

РУКОПИСЬ ФИЛАРЕТА,

ПАТРИАРХА МОСКОВСКАГО И ВСЕЯ РОССИИ.

МОСКВА:

1837.



Печатать позволяется съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлены были
въ Ценсурный Комитетъ три экземпляра. Москва, Декабря 17 дня 1836 года.

Ценсоръ и Кавалеръ Иванъ Снегиревъ.



ПРЕДИСЛОВІЕ.

Много погибло древнихъ рукописей , драгоценныхъ въ историческомъ отношеніи, но многія уцѣлѣли, и до сихъ поръ не напечатаны. Къ этому числу принадлежитъ рукопись , извѣстная подъ именемъ *Филаретовой*. Она написана на длинномъ столбцѣ , который въ послѣдствіи времени былъ разрѣзанъ на листы , сшитые въ тетрадь и покрытые оберскою , съ надписью :

« Повѣсть о бывшихъ въ Россіи послѣ кончины Царя Бориса Годунова до избранія Государя Царя Михаила Ѳеодоровича замѣшательствахъ и бѣдствіяхъ , сочиненная (виписавъ) при Папріархѣ Филаретѣ Никитичѣ , и въ нѣкоторыхъ мѣстахъ его рукою (уповапельно) исправленная.» (1)

Его Превосходительство Алексѣй Ѳеодоровичъ Малиновскій , бывъ Президентомъ Общества Истории и Древностей Россійскихъ , сообщилъ мнѣ означенную рукопись , и предложилъ ее напечатать.

Не смотря на всѣ трудности , которыя я предвидѣлъ при изданіи , я рѣшился приняться за оное — и представляю трудъ мой на судъ моихъ почтенныхъ читателей.

(1) По формѣ буквъ надо полагать , что эта надпись сдѣлана въ половинѣ прошедшаго столѣтія.

Эта рукопись чрезвычайно замѣчательна въ историческомъ отношеніи. Въ ней изложенъ рядъ событій, которыя съ 1606 по 1613 годъ съ такою быспрошою смѣняли одно другое, не уступая одно другому въ важности. Начальныхъ листовъ рукописи недоспаетъ, а изъ числа тѣхъ, которые сохранились, на первомъ описано возстаніе Князя Шуйскаго противъ перваго Лжедимиція; на послѣднемъ листѣ избраніе на престолъ Михаила Ѳеодоровича. Періодъ времени самый занимательный.

Эта любопытная рукопись была извѣстна нашему бессмертному Исторіографу Н. М. Карамзину; но, къ сожалѣнію, въ копіи, копорою онъ пользовался, не были списаны тѣ мѣста подлинника, которыя были зачеркнуты поправщиками Лѣтописи, — а такихъ мѣстъ не мало, и многія весьма важны.

Сколь высоко цѣнилъ Карамзинъ эту лѣтопись, видно изъ того, что въ одномъ XII-мъ томѣ Исторіографъ ссылается на нее *двадцать* разъ. Повѣряя и сравнивая ее съ историческими докуменстами, съ показаніемъ нѣкоторыхъ безприспасныхъ иностранныхъ писателей, съ Записками Жолѣвскаго, — мы находимъ въ ней вездѣ вѣрное и почти всегда безприспасное изложеніе событій. Недоспапокъ историческихъ матеріаловъ о времени междуцарствія, въ особенности матеріаловъ Русскихъ, дѣлаетъ ее для насъ драгоценною.

Отъ чего названа она Филаретовою?

Первая ссылка на эту Лѣтопись сдѣлана Карамзинымъ въ XI-мъ томѣ (см. прим. 570); шупъ о самой Лѣтописи Карамзинъ говоритъ слѣдующее:

» Въ повѣсти о бывшихъ бѣдствіяхъ, писанной на столб-

» цѣ для Папріарха Филарета и во многихъ мѣстахъ исправ-
» вленной , вѣроятно его рукою. «

На чемъ основывалъ Карамзинъ свое мнѣніе , намъ неизвѣ-
стно; если только на одномъ заглавіи , (см. стр. 1) то ,
кажется , этого не достаточно , тѣмъ болѣе , что оно напи-
сано въ позднѣйшее время. Впрочемъ , какъ-бы то ни было , въ
примѣчаніяхъ XII-го тома , при всѣхъ ссылкахъ на эту ру-
копись , она названа Карамзинымъ : *Рукописью Филарета*. Это
названіе принято и другими знаками нашей отечествен-
ной исторіи : Профессоромъ Успенковымъ , Берхомъ и проч.

Такъ какъ этотъ историческій памятникъ извѣстенъ на-
шимъ ученымъ подъ этимъ названіемъ , то я при изданіи его
въ печать счелъ нужнымъ сохранить присвоенное ему назва-
ніе ; мнѣніе-же свое касательно сего скажу ниже , а теперь
обращаюсь къ разсмотрѣнію самаго подлинника.

Онъ написанъ на столбцѣ , длиною въ $3\frac{1}{4}$ аршина ; стол-
бецъ разрѣзанъ на неравные листы ; ихъ числомъ 67 ; бумага
пряничная *разныхъ* клеймъ ; начальныхъ листовъ и въ среди-
нѣ многихъ недостаетъ (1); уцѣлѣвшіе , перемѣшанные , безъ
всякаго порядка , были сшиты въ тетрадь ; столбецъ напи-
санъ не одною , но *шестью* различными руками ; почеркъ всѣхъ
шести рукъ принадлежитъ къ началу XVII-го столѣтія , т. е.
къ періоду времени , описанному въ самой лѣтописи. Это ведетъ
насъ къ заключенію , что печатаемая нами рукопись была сочи-
нена не однимъ , а нѣсколькими , и вѣроятно *шестью* , и предполо-
женіе , что диктовалъ одинъ , а *писцевъ* было нѣсколько , или со-
чинилъ одинъ , а переписывали нѣсколько , допустить не лзя :
слогъ различный , бумага различная (2), взглядъ и образъ мы-
слей лѣтописцевъ также различные. Я даже того мнѣнія ,
что Филаретовская рукопись составлена изъ нѣкоторыхъ со-

(1) Что означено въ печати точками.

(2) См. рисунокъ № 2, съ изображеніемъ фабричныхъ клеймъ бумаги.

временныхъ Хроникъ, копорыя были ведены разными лицами, иногда и въ разныхъ мѣстахъ, и въ послѣдствіи соспавлены и склеены въ одинъ столбецъ — и именно тѣмъ лѣтописцемъ, который написалъ (кромѣ нѣсколькихъ другихъ) послѣдніе два листа; въ этомъ мы можемъ увѣриться, взглянувъ на приложенный рисунокъ (№ 1), гдѣ каждая рука означена особымъ цвѣтомъ, а листы нумерами.

Теперь сдѣлаемъ о каждомъ лѣтописцѣ нѣсколько замѣчаній, копорыя утвердятъ насъ еще болѣе въ излагаемомъ мною мнѣніи.

Лѣтописецъ, написавшій листы 1, 2, 7, 13, 29, 30 (1), если не былъ приспращенъ, то по крайней мѣрѣ былъ весьма хорошо расположенъ къ Шуйскому; споимъ только прочесть листы: 1-й, объ избраніи Шуйскаго (2), 14-й листъ, о воинспвенномъ порывѣ Шуйскаго, и листы 29 и 50, на копорыхъ описаны сверженіе Шуйскаго съ престола и посприженіе его — (тутъ замѣчательнъ плачь супруги Царя Василія Ивановича, какъ образчикъ погдашняго краснорѣчія); —

(1) См. fac simile № 3; рука его означена въ рисунокѣ первомъ желшою краскою.

(2) Здѣсь не лзя не замѣтить, что избраніе на Русской престолъ Шуйскаго было камнемъ препикновенія для современныхъ Испориковъ: — одинъ, какъ умѣлъ, описалъ это избраніе, другой зачеркнулъ, написавъ на полѣ: *исполнить и исправить*, третій долженъ былъ передѣлывать — и все какъ-то не ладно; позднѣйшіе лѣтописцы, не причастные къ этому избранію, могли говорить объ этомъ смѣлѣ. — Приводимъ для сличенія двѣ лѣтописи: Аврам. Палицынъ: «Малыми нѣкими опъ Царскихъ Палатъ излюбленъ бысть Царемъ К. Василій Ивановичъ Шуйскій возведенъ бысть въ Царскій домъ, никимъ же опъ Вельможъ пререкованъ, ни опъ прочаго народа умоленъ.»—Въ Никон. лѣт. час. VIII. стр. 75:» По убіеніи же розстригнѣ начаша Боляре думати, какъ бы сослатца со всею землею... какъ-бы по совѣшу выбраши на Московское Государство Государя, чпобъ всѣмъ людемъ былъ (угоденъ). Богу же не милующу грѣхъ ради нашихъ... По совѣшу К. Вас. Ив. Шуйскова, не токмо чпо (не) совѣшова со всею землею, да и на Москвѣ невѣдаху многіе люди... Въ четвертый день по убіеніи розстригнѣ пріѣхаша въ городъ (Кремль) и взяша К. Василія на лобное мѣсто, нарекоша его Царемъ и поидоша съ нимъ въ градъ въ Соборную Церковь..... »

Этотъ лѣтописецъ , (вѣроятно изъ званія духовнаго) безъ сомнѣнія, принадлежалъ къ паршѣ Шуйскаго , и сочинилъ лѣтопись о его царствованіи ; его повѣствованіе оканчивается заключеніемъ Шуйскаго. Около половины столбца (придцать листовъ: 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12 и проч., см. fac simile № 4) принадлежитъ второму (1); его нельзя обвинять, какъ перваго, въ приспращеніи къ Шуйскому. — Сказаніе этого лѣтописца весьма любопытно : чипашели найдуть въ немъ описаніе многихъ обстоятельствъ , о коихъ умалчиваютъ другіе историки ; то , что онъ рассказываетъ о смерти Князя Скопина-Шуйскаго особенно замѣчательно и едва-ли не послужитъ къ разрѣшенію вопроса: еспешвенною-ли смертію умеръ Скопинъ-Шуйскій , или опъ яда ? (2)

Написавшій листы 31, 32, 37, часть 40-го, 44, 55, часть 63 и 65 (3), наиболѣе повѣствуетъ о дѣйствіяхъ Папріарха Гермогена. Я полагаю , что все то , что написано рукою этого лѣтописца, составляло прежде особую лѣтопись , которую велъ кто-либо изъ приближенныхъ Гермогена.

Написавшій листы 34, 35, 36 и проч., весьма мало участвовалъ въ сочиненіи печатаемой нами лѣтописи ; его руку можно видѣть въ рисунокѣ подъ № 6; въ рисунокѣ первомъ она означена коришневою краскою.

Написавшій послѣдніе два листа (66 и 67) и нѣсколько дру-

(1) См. fac simile № 4 ; рука его на рисунокѣ первомъ означена синею краскою.

(2) Карамзинъ , стараясь разрѣшить этотъ вопросъ, приводитъ , между прочими показаніями показаніе изъ Филаретовой лѣтописи (см. Т. XII., примѣч. 524.) , но , къ сожалѣнію, въ копіи, которую имѣлъ Карамзинъ, не были вписаны мѣста , зачеркнутыя въ подлинникѣ , гдѣ особенно пострадалъ опъ руки поправщика рассказъ о смерти Скопина. См. Рукопись Филарета, стр. 25.

(3) Рука его особенно красива (см. fac-simile № 5); она опличена въ печати особеннымъ шрифтомъ (мишпелемъ) и его рука въ рисунокѣ первомъ означена фіолетовою краскою.

гихъ листовъ (15, 16, 17 и проч.), (1) безъ сомнѣнія принялъ на себя трудъ составленія нѣсколькихъ отдѣльныхъ хроникъ въ одно цѣлое; въ этомъ можно увѣришься, взглянувъ на приложенный рисунокъ (№ 1): небольшіе отрывки, написанные имъ, (см. листы 22, 33, 48, 51, 57, 64), видимо служили для связи разсказа одного лѣтописца съ разсказомъ другаго. Соединивши ихъ, онъ заключилъ повѣствованіе возведеніемъ на Русской престолю Михаила Ѳеодоровича.

Шестью различными руками написанъ самый текстъ лѣтописи, но кромѣ писцевъ, были еще поправщики. Стараюсь сколько можно точнѣе передать подлинникъ моимъ читателямъ, я сохранилъ рѣшительно всѣ поправки: онѣ напечатаны особыми шрифтами; все то, что было въ подлинникѣ зачеркнуто поправщиками, зачеркнуто и въ печати; а чего не лзя было зачеркнуть (какъ на пр. букву, или одну линейку), то поставлено въ скобахъ.

Поправки *перваго* поправщика (см. fac simile № 8) напечатаны курсивомъ тонкаго цецеро; объ немъ мы скажемъ ниже. — Поправщикъ *второй*, (см. fac simile № 9), вставилъ и поправилъ только нѣсколько словъ, (на листѣ 1 и 7); его рука напечатана капительхеномъ тонкаго цецеро. Поправщикъ, котораго мы назовемъ *третьимъ*, (см. липогр. рисунокъ № 10), почти нигдѣ не исправлялъ своею рукою самаго текста рукописи, но дѣлалъ свои замѣтки на поляхъ. Онѣ напечатаны мѣлкимъ курсивомъ. Рука его весьма неразборчива. *Четвертый* поправщикъ исправлялъ, какъ видно, по приказанію вѣдущаго, (т. е. по опмѣткамъ, сдѣланнымъ на поляхъ): — рука этого четвертаго поправ-

(1) См. fac simile № 7. Рука его означена въ рисунокѣ первомъ розовою краскою.

щика (см. fac simile № 11) напечатана мѣлкимъ шрифтомъ, такъ называемымъ *petit* толъ.

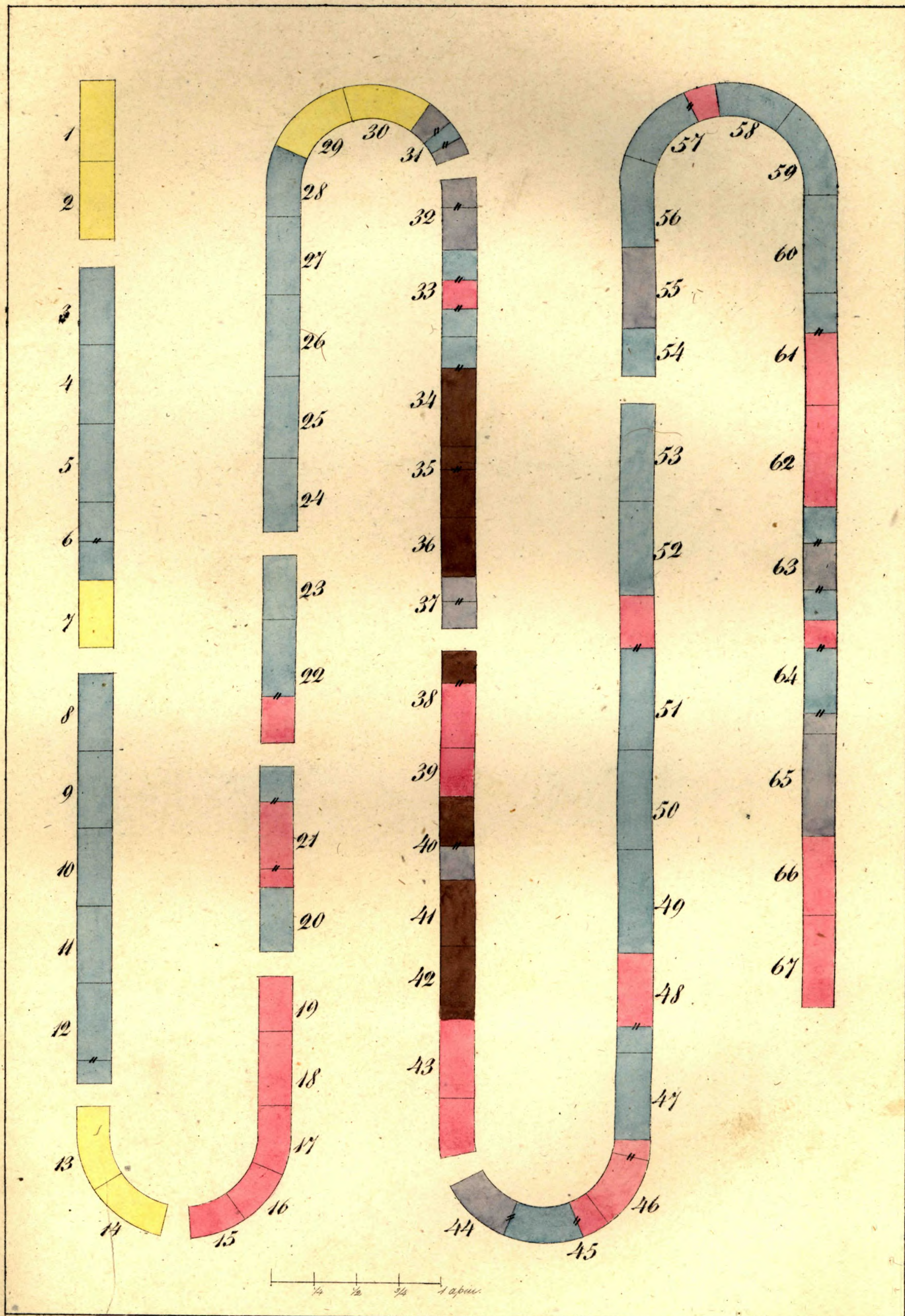
Обратимся теперь опять къ первому поправщику. Онъ несравненно болѣе другихъ участвовалъ въ исправленіи рукописи, и при томъ въ самыхъ важныхъ мѣстахъ, какъ на пр. о смерти Князя Скопина-Шуйскаго (листь 22 и 23), о Клушинскомъ сраженіи (26). Поправки его прерываются на 31-мъ листѣ; на 32 листѣ и на слѣдующихъ не находится уже ни одной его поправки; это обстоятельство замѣчательно, потому что первая половина рукописи излагаетъ событія до отъѣзда въ Смоленскъ Московскихъ пословъ, въ числѣ коихъ былъ и Филаретъ; именно на 32 листѣ упоминается объ отъѣздѣ изъ Москвы Митрополита Филарета и прочихъ пословъ.

Кто былъ этотъ поправщикъ, — Филаретъ ли, или кто другой? — Вопросъ, котораго я не беру на себя разрѣшить. Тотъ, кто сдѣлалъ надпись на оберткѣ (см. спр. I), хотя и говоритъ: «въ нѣкоторыхъ мѣстахъ рукопись была по-
« правлена рукою Филарета, » но, какъ видно, говоритъ не утвердительно, а только предполагаетъ. Въ подписяхъ, которыя находятся на нѣсколькихъ, дошедшихъ до нашего времени, грамматахъ: «Смиранный Филаретъ Божіею милостію Патриархъ Московскій и всея Руси.» — Собственно только — подпись, (т. е. 8 словъ, написанныхъ со щцаніемъ, крупными буквами, почти уставомъ), не можетъ намъ дать яснаго понятія о самой рукѣ. Сравнивая всѣ руки, которыми написанъ весь текстъ и поправки, нельзя сдѣлать еще никакого заключенія, ибо Филаретовой руки мы не знаемъ. Всѣ старанія, найдти что-либо написанное Филаретомъ, (исключая подписи), были тщетны: въ Патриаршей библіотекѣ нѣтъ ничего; въ одномъ изъ Московскихъ архивовъ есть — «Описаніе казны Филарета Никипича,» — но эта огромная

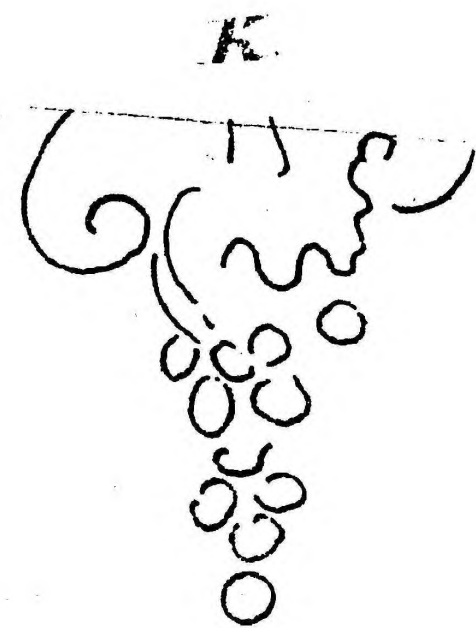
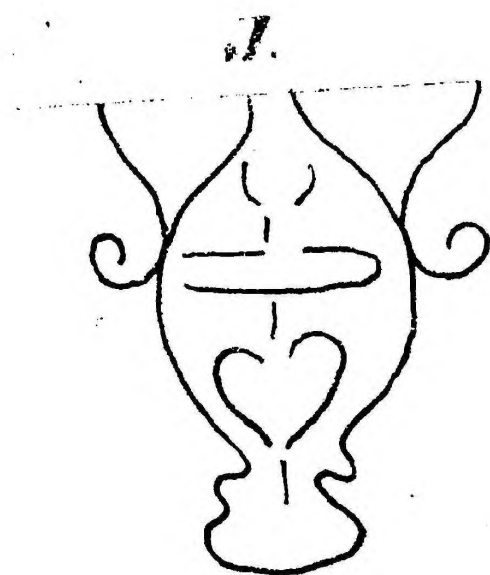
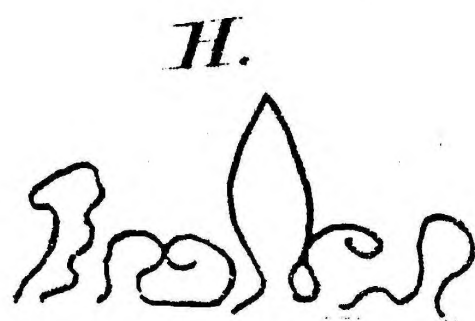
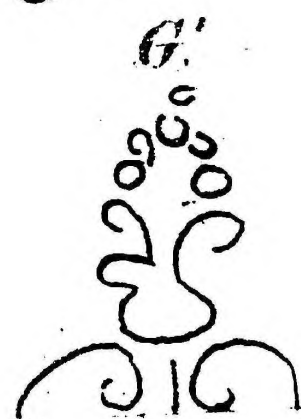
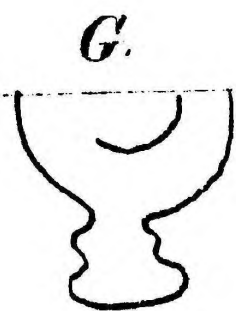
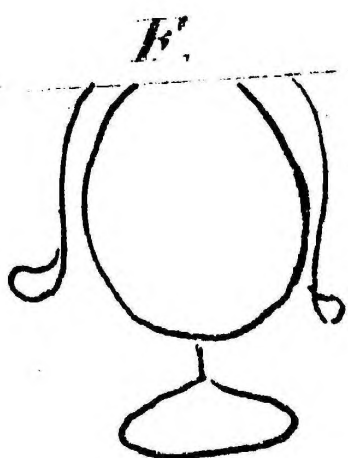
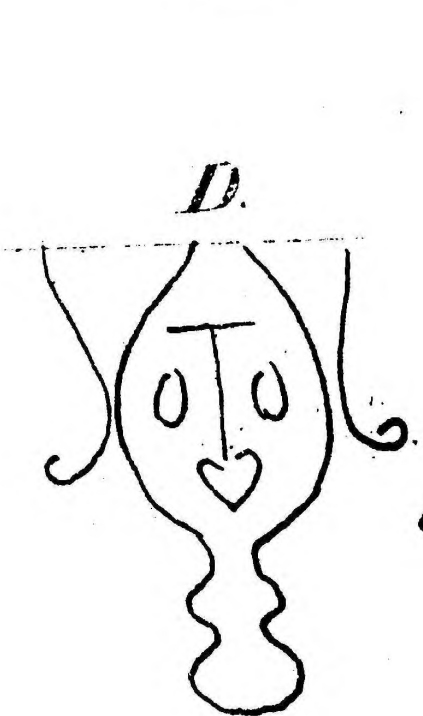
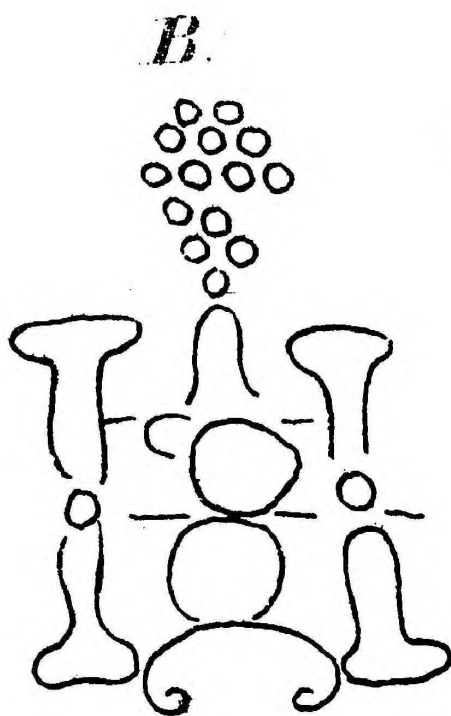
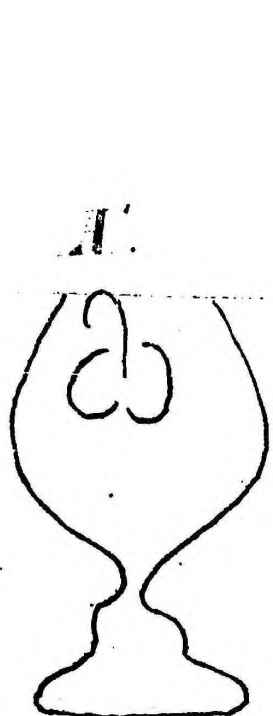
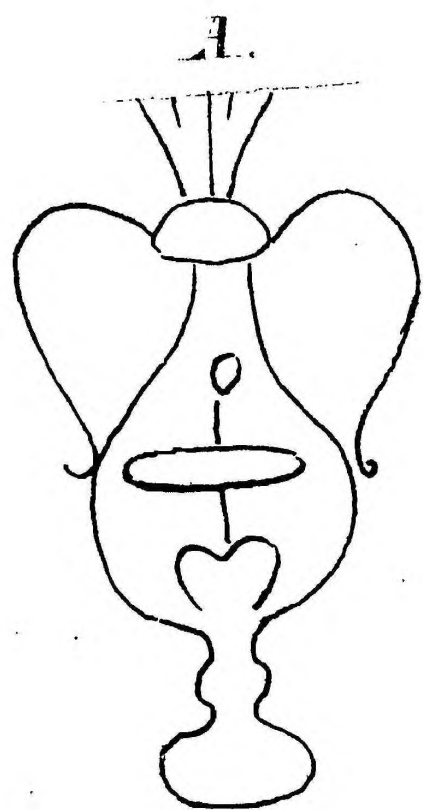
книга in folio написана рукою діаковъ или ризничихъ. Предоставляемъ окончательное рѣшеніе этого любопытнаго вопроса времени: если опыщуся въ нашихъ архивахъ хотя нѣсколько строкъ скорописи Филаретовой, тогда не останется никакого сомнѣнія о поправщикѣ предлагаемаго документа.

Павелъ Мухановъ,
Дѣйствительный Членъ Общества
Исторіи и Древностей Россійскихъ.

МОСКВА,
2-го Января
1837 года.



Nº 2.



№ 1.

Хочу възлюбить
и зрѣти прѣдъ очю и харахъ
всѣхъ и зрѣти и зрѣти
прелесть и зрѣти и зрѣти
и зрѣти и зрѣти и зрѣти
и зрѣти и зрѣти и зрѣти
и зрѣти и зрѣти и зрѣти
и зрѣти и зрѣти и зрѣти

и зрѣти

№ 8.

Качин²а нхйа аскйзнуа (попхнху¹а жаднхдо² икрен²аишгопозони²

№9.

επιπαρασύνταξις βαρβαρικοφθόγη

Nº 10.

архон
 (а)збѣ
 иеобѣ
 имоуиъ
 хбѣиъ
 крѣпкѣ
 (амѣиъ)
 лѣтѣмъ
 хлѣбѣмъ
 и(мѣо)
 и(рѣа)и(пѣиъ)
 токуиъ
 и(дѣтѣ)
 доиъ
 мѣ(иуиъ)
 ро(сѣиъ)

No. 11.

О Епонопре даи борбѣ сѣко дѣхоннѣ урѣ
 ірѣко дѣхоннѣ сокрушѣннѣ изцѣлѣ, пѣхоннѣ со-
 зѣти сѣко дѣхоннѣ сѣко дѣхоннѣ сѣко дѣхоннѣ
 ірѣко дѣхоннѣ

Къ Рукописи Филарета приложены слѣдующіе липографическіе снимки
(fac-simile) и изображенія :

№ 1. Столбецъ, на которомъ листы означены нумерами, а рука каждого писца особою краскою.

№ 2. Клеймы бумагъ.

№ 3 и № 4. } Fac-simile писцовъ.

№ 5 и № 6. } То-же.

№ 7. } То-же.

№ 8, 9, 10 и 11, Fac-simile поправщиковъ.

Для текста Рукописи служили два шрифта: цигеро тонкое прямое и цигеро крупное.

Поправки, сдѣланныя рукою »самаго лѣпописца,« напечатаны тѣмъ-же шрифтомъ какъ и самая лѣпопись. См. листъ пятый и другіе:

Рука поправщика	{ перваго напечатана <i>курсивомъ тонкаго цигеро</i>. втораго, капитальхеномъ тонкаго цигеро. прешьяго, <i>мѣлкимъ курсивомъ</i>. четвертаго, мѣлкимъ шрифтомъ (пепишомъ).
--------------------	---

() все то, что въ скобкахъ, въ подлинникѣ зачеркнуто.

. почки поставлены тамъ, гдѣ недоспаешъ листа или нѣсколькихъ.

— чертой отдѣленъ одинъ листъ отъ другаго.

== двѣ черты означающъ склейку.

1. 2. 3. и проч. означающъ счетъ листовъ подлинной рукописи.

Года, мѣсяцы и дни выставлены на поляхъ издапелемъ; въ подлинникѣ, ихъ не находився.

Въ подлинникѣ всѣ вообще числа изображены Славянскими буквами; мы замѣнили ихъ Арабскими цифрами.

• • • • • 1606.
 • • • • •
 • • • • •
 • • • • •
 • • • • •

1. и бояря и прочіи людіе, паче и епискупи Русіи, еже и поспрада.

Пашріярхъ же Игнашей поколебася и зъ Гришею Роспригою соеди-

нився; миспрополиши же и епископи Русіи яко воздремаша, и у

обрешъ ревнишель по Бозъ сей великій князь Василей Ивановичъ мы ^{и в}

единъ же токмо онъ

своими помрачислася, (единъ) ^{ка} обличи его губишельнаго вол ерешн-

чесшво; попомъ же и вси епискупи Русіи и князи и бояря и

вси людіе яко ошъ сна возбудишася и въ разумъ испинный пріидо-

ша. И шако ошъ всѣхъ посрамленъ бысшъ и со власши сверженъ и

смерши злѣ преданъ. Егдажъ поможе Богъ побѣдиши богопрокляпашаго

оного содѣмага ^я разоришеля православны(е) христіянскіе вѣры, нового

^{Уліана} (Люшаря) ерешика Гришу Ошрепьева, и великій пресполь Російска-

го царьствія Богъ очисши; въ чепвершый же день по убіенію ош-

сшупника ошъ православія, (нового Люшаря) ерешика многосквернаго

Гриши Ошрепьева маія 19 день пріидоша на крайнево мѣсто, глаго- ^{маія} 19.

лемое лобное, весь синклишъ царьскаго величешва, миспрополиши и

архіепискупы и епискупы и архиморишы и игумены и всякихъ

чиновъ люди Московского государства, и собирашася весь народъ ошъ

1606.

мала жъ и даже и до велика и нача глаголаши о шомъ, дабы разослаша грамошы во всѣ окрестныя грады Московскаго государствія, чѣшобы изо всѣхъ градовъ съѣзжались въ царствующій градъ Москву вси народи для ради царьсково обирания и да быша избрали въ соборную апостольскую церковь папріарха, Богъ благоволишъ о попріаршеско^{мъ}(е) избраніи. Народи жъ отвѣщаху: ☀

напередъ же папріарха да изберецца царь на царство, и попомъ папріаршеское избраніе произвольно будетъ имъ великимъ государемъ; власпи же, бояражъ и шу споящій людие начаша глаголаши между собою: яко имъ княземъ Васильемъ Ивановичемъ Шуйскимъ избави Богъ люди опъ прелеспи вражія и богопроклятаго онаго ерешика росприги

2. ему же нынѣ подобаетъ и царскій престолъ восприяти. Сіяжъ слышавшу и народи вси воздвигоша гласы своя: да будетъ надъ ними надъо всѣми ои князь Василей Ивановичъ, ушвержающъ крѣпце совѣтъ сый и нарекоша его государемъ себѣ царемъ и великимъ княземъ всеа Русіи

Дополните и поправьте.

☀ яко напреди да изберецца самодержавный царь, иже можетъ наше сокрушеніе изцѣлиши и раны обезати нанесенныя богопопустиною язвою неблагочестнаго ерешика и зловоннаго вепря, ижъ (попо) озоба виноградъ Богомъ насажденный. И сего, аще Господь царя опкрыетъ намъ, якожъ древль Саула Израилю, и пой убо да изведетъ папріарха паспыря Богомъ снабдой церкви. И угодно бысть сіе слово (всѣму) предъ всѣмъ преосвященнымъ соборомъ и предъ царскимъ синклитомъ: предъ благочестивыми князи и бояры;

и начаша глаголати: яко убо обличитель и посрамитель нечестиваго богопротивника 1606.

Гришки Опрепьева, бысть благородный князь Василей Ивановичъ Шуйской, иже и до смерти мало не поспрада отъ плошояднаго того медвѣдя, и за избавленіе Російскаго народа живопи своего не пощаде; ^{еще же} (посемъ же) и отрасль благороднаго корени царьскаго изчадія великихъ государей Російскихъ; и сего ради, многаго ради мужства и благородія, да вручено будетъ ему царьствія Російскаго скипетродержанія. И егда услышась сіе реченіе въ собравшемся народѣ, и абіе вси народи предспоящія шу, яко по нѣкому благовѣщенію или съ небесе шумящу, или отъ земли возглашающе, воздвнгоша гласы своя великими жрѣлы, яко аще рещи и земли противу возглашаши, бѣ бо собранныхъ всѣхъ безчисленное сочепаніе и мѣсто необрѣпашесь нма, вси же единогласно глаголюще: »да будетъ царьствуя надъ нами царь и великій князь Василей Ивановичъ, иже избавивый насъ отълежащія пагубы »свирѣпаго еретика Гришки Опрепьева.« И тако всѣмъ совѣшомъ избраша на Російское самодержство благочестиваго царя Василя;

и по семъ разыдошася въ дома своя. Нареченный же царь и великій князь Василей Ивановичъ всеа Русіи поѣха во градъ и приде въ соборную и апостольскую церковь пречистые Богородица честнаго и славнаго ея успенія и предъ чудотворною ея иконою Владимирскія, слезы проливаетъ отъ очію яко спруя и молебныя пѣніе совершаетъ и благодареніе воздаетъ царю всѣхъ Богу; и посемъ вступаетъ въ царскій черпогъ и скинуетъ царь въ руцѣ своя приемиетъ и восходитъ на свой Богомъ порученный ему, царскій и пре
и вѣнчася царскимъ вѣнцемъ іюня въ 1 день, ^{іюня} 1.
по вознесенья въ дни въ недѣлю свящихъ Опець; а возведенъ бысть

1606, на царскій престолъ митрополиомъ Новгородскимъ Исидоромъ и всѣми митрополими и архіепискупами, тогда бо бѣ^{ша} вси на Москвѣ (бяху), единъ же бысть во изгнаніи оутъ Расприги митрополиць Ермогенъ Козанскій и Свѣзскій, занеже бо ему ерешнику прешаше о его богомерской женишвѣ; а поприарха же бѣ несущу тогда, понеже Игнашѣ поприархъ изверженъ оутъ своего сану, и данъ бысть подъ началъ въ Чюдовъ монастырь. И въ шѣя же дни бысть смиренія и радости въ людехъ велія. Боляре жъ и весь царскій синклисъ, вкупѣже и весь народъ Московского царствія поздравляху ему на великомъ государствѣ Російскаго царствія, яко и прежнимъ великимъ государемъ Московскимъ и дары великія приносишаху ему по его царскому достоѣнію. (Того жъ лѣта царь)

.....

3. И во 1114 году озари Господь сердце благочестиваго самодержца ежъ снискаши мощи праведнаго, и изнесши истинну на свѣтъ, и заградиши богоборные (еретическіе) кроволіяющіе ушѣ и обличши шихомирнаго жипельсшѣа, шѣмъ желашелей (шемнаго мрака) вмѣсто пресвѣшлыя зари пошомъ же и со опцы погресши шѣло благовѣрнаго и боголюбиваго царевича князя Дмитрея Ивановича, сына царя и великаго князя Ивана царское убо изчадіе подобаетъ благоговѣннѣ того почпиши якожъ достоитъ Васильевича всеа Русіи самодержца: .И вкупѣ убо со словомъ и показуешъ велев дѣло (касается) и по(сыл)аетъ оутъ благочестивые державы своея

Прѣосвѣщеннѣйш^{ему}(аго) мѣтрополиш^у(а) кирѣ Оиларет^у(а), Никишич^у(а) 1606.

(и жѣ бо тогда правящаго прѣсполь) Росповск^{ому}(аго) и Ярославск^{ому}(аго)
тогда бывшу,

днесѣ же правяща прѣсполь великія соборныя и апостольскія церкви

прѣсвѣтѣйшаго патріярха всея великія Росіа, и съ нимѣ Аспорохан-

ско^{му}(го) архіепископ^у(а) Оеодосі^ю(я) да Сласко^{му}(го) архимарит^у(а) Авраамі^ю(я)

чюднѣйши^{мѣ}(хѣ) опцѣмѣ доспойны^{мѣ}(хѣ) Боговидѣнія и исправляющі^{мѣ}(хѣ)
 да принесушѣ шѣло многоспрадальнаго сего крѣпкаго
адаманша изѣ Углича къ царствующему граду;

слово божесшвенныя испинны, съ ними жѣ посылаешѣ и своего царско-

го сивклиша боляр^ъ(ина): князь Ивана Михайловича Воропынского, да

Петра Никишича Шеремешева, да Ондрея Александровича да Григорья

Федоровича Нагихѣ. (Они жѣ) прѣосвященный жѣ мѣтрополишѣ и архі-

епископѣ и бояре, повелѣніе опѣ самодержавнаго пріемше, шщашель-

не пупи касающа^{града} и Углича доспизающѣ, въ немѣ же сокровенны

мощи свяшаго и многоспрадальнаго царевича Дмипріа Ивановича,

вшораго Глѣба Владимировича, и жѣ въ начало прѣсвѣщенія Росій-

скаго царствія опѣ повара убіеннаго, шакожѣ и сей опѣ своихѣ

рабѣ, кровію обогрѣнный и смерши преданный. И егда убо во градѣ

ощупиша граждане приходѣ ихѣ
 4. входяшѣ, тогда (увѣданѣ быешѣ приходѣ ихѣ шу живущимѣ граж-

даномѣ), и внезапно спичеша весь градѣ, муж^и(ей) и жен^ы(ѣ) и съ сущими

младенцы цареву повелѣнію^{едва} повинующеся, и послѣднее^и (ч)ѣлованіе

живоносному мершвецу опѣдающе своему государю и надгробныя

пѣсни съ плачемѣ и воплемѣ испущаху, якожѣ и при погребеніи

1606. праведнаго , такожде и нынѣ о пренесеніи его плачевне рыдаху. ✽

✽ И ту первѣ прѣблагій Богъ прослави угодника своего: снискающе убо гроба его свящипеліе и боляре немогуще обрѣсти и желаемое ими многоцѣлебное шѣло узрѣти, и на многи

часы туждающеся и попящеся спѣснѣями многою мыслію нещующе, яко аще нѣкто боглюбивый прозрѣвъ пренесѣніе хопящее быти отъ Углека града и не хотя лишитися таковаго сокровища, на ино мѣсто сокровенне преложи, или паки мняще яко недостойни суще таковое желаніе получитьи, и сего ради обратившеся ко Господу, начаша умильно молити богаподавца Бога, да таковое покажетъ имъ безцѣнное сокровище, и начаша молебны пѣти и всемірно молити. И во время святаго того пѣнія внезапно узрѣвши изъ десныя страны яко дымъ исходящъ дыханіе благовонно, и отъ неначаемыхъ радости начаша копати мѣсто оно и абіе обрѣшше некрадомое сокровище многобогатыи гробъ, вмѣстившій шѣло блаженнаго царевича.

свящипеліе

но чюдо явися,

омъ ннымъ

И егда убо гробъ ошкрыша, тогда внезап(у) яко аромап(ы) излія(ша);

пако духъ сладкоуханенъ и благоуханенъ всѣхъ обіяпъ и исполнись весь градъ благоуханія. О ле чюдному ши милосердію Христе Боже! ка-

ко прославляеши своя угодники и возвеселяеши рабы своя, ижъ отъ мершваго шѣлеси (веліе) вмѣсто смерденія, веліе благоуханіе и вмѣсто

й плопи

согнитія цѣлоспъ все(му шѣлеси) по многихъ лѣпехъ цѣлы и невредимы мощи обрѣшашася, кромѣ взяшихъ часшей отъ пребующія

жаждетъ

земли, и земля бо (шребуешъ) насладитися отъ плошей праведныхъ отъ скверноубійственныхъ дланей;

да сими освящится и нешокмо бо плошъ быспъ въ цѣлоспи святаго спрадальца, но и рѣзы на шѣлѣ его освящитася и исплѣнія

ыхъ

избыша. Но егда убіенъ быспъ отъ безбожн(икъ) измѣнникъ и тогда

Привсипати: дозго необрѣсти и пожебны пѣти и по пожебны сажо лѣлосъ пѣти, кабы
дѣлосъ изъ стороны рѣи пожебны показатся благовонны, тутъ скоро обрѣсти.

ему прилучись держапи въ шуйцѣ своей убрусъ шипѣ златомъ и 1606.

сребромъ пряденымъ, и тогда оставиша въ руцѣ его, и сіе быше цѣло
и невредимо, яко у живаго въ руцѣ держимо. И сіе чюдо видяще
богоносїи опцы и боляре и удивишася и воздаша хвалу мздовоздая-
пелю всѣхъ, Богу, (яко ни единой капль) прославляющему свящыя

своя. Народи жъ егда узрѣша такое многоудивленное чюдо ноипаче
слезы къ слезамъ прило^{гающе}(живше) и опъ радости похвалныя пѣсни

50. блаженному (плещу)^{соплещаю}ще, государемъ и опцемъ и заступникомъ и

благодателемъ того нарица^{ху}(юще) и вопіюще: »почто, рече, насъ

»ославляеши сирыхъ, лишенныхъ своего живота, и ужъ нынѣ

»лишенныхъ и свящ^{аго успенїа}(ыя смерши) ^{го}свое(я); помяни господине наслѣдіе

»свое, неоспави людей своихъ сирыхъ до днесъ своего ради ли-

»шенїа!« И мнѣпися тогда опъ гласу вопіющихъ яко и самой зем-
и бегомъ прошиву возглашапи: жизни своея тако

ли спонапи всибо яко (души) лишаеми, своего государя

плачущеся, ноипаче чюдеси исполнени. Человѣколюбецъ же

Господь видя вѣру (своихъ рабъ) ихъ и вяще прослави своего

угодника и спраспошерпца и чюдесы того обогати свыше

опъ своя велелѣпныя милоспи, ижъ убо бѣша слѣпи и

хромїи и инѣми болѣзни одержимїи, прикосновенїемъ святаго

пѣлеси его и одра на немъ же лежаше (п) изцѣляхуся, и якожъ

нѣкогда при апосхолѣхъ понтъ сѣнь прибѣгаху недужнїи гдѣ гря-
и пїи исцѣленїе получаху,

душу Пепру, понежъ сѣнь нѣкоего осѣнишъ ^{тогда} тако и (днесъ) сбыспѣ-

1606. ся во очію нашею. Егда убо народи видѣша так^{ова}(іѧ) велія чюдеса, вмѣсто скорбныхъ и плачевныхъ — радостная воспріѧша, и вси веселія исполнишася, и бѣ во всѣхъ единъ гласъ слышашесѧ: »слава чюдѡлюбцу Богу, ижъ (спо) прославиль своего угодника и насъ недостойныхъ — достойны сотвориль зрѣніѧ сего.« Недужніи жъ печяху скоро и болѣзненіи яко елени скачюще и Бога хваляще, ижъ шаковую благодать свяшымъ дающаго; сбышѣбо ся реченное Исаіемъ: »скочишѧ яко елень, хромый, и ясенъ будешѧ языкъ гутниваго«.

іюня 3. И егда дойдоша священичіе и бояре мощи несуще, до царьствующаго града, царю жъ и папріарху извѣстисѧ о принесеніи и о чюдодѣяніи великихъ бывающихъ опѣ свяшаго шѣлеси его, тогда убо царь и папріархъ шщательне исходяшѧ во спрѣшеніе со много

6. чюдесными образы и зѣ живошворящими крестны, честь воздающе Богомъ почтенному и свяшолѣпному шѣлеси его, за самыя враша градскіе, и народъ убо много собрасѧ опѣ всѣхъ спранъ великаго града, шoliko, яко убо и мѣсто шу необрѣшесѧ и немоши вмѣщатисѧ народомъ въ спогнахъ града. Самодержавный жъ повелѣ раку ошкрыши и мощи всѣмъ явиши вѣрующимъ и невѣрующимъ, единѣмъ — да желаніе исполнишѧ, вшорымъ же — да ушпа лжущая заградитѧ и очи невѣрующія ослѣпишѧ глаголющимъ: яко живъ и избѣже ошо убійшвенныхъ дланей. Пошомъ же воспріѧшѧ на раму свою и понесе благочеспиваго искреннюю любовь

къ нему показуя , и раболѣпное служеніе и по смерши являя ; 1606.

понежъ прежъ владычеспва своего, рабъ бѣ опцу его великому государю, царю и великому князю Ивану Васильевичю всеа Русіи.

И со свѣщами и съ кандилы, съ пѣсньмижъ и пѣнми духовными, чеспно проводиша его до (церкви) свѣтые, соборные и апостольскіе церкви Архангела Михаила ; идѣжъ предающся погребенію тѣлеса (сп) прежнихъ самодержавныхъ государей Російскаго царствія, шу и сего великаго государя, сына великаго и Божія предшашеля мощи положиша со многою чеспію, со псалмы, и пѣнми и пѣсньми духовными , поюще и воспѣвающе Господа всѣмъ благимъ благодарова- шеля. И бѣ видѣпи позоръ радоспенъ и чюдо веліе опъ тѣлеси свѣ- шаго бывающее, яко жъ и во градъ Угличъ, радоспошворенъ плачь всѣмъ опъ духовнаго веселія бывающъ , во единомъ ^{часѣ} пріима- ху : слѣпїи независтно зрѣніе , хромїи безболѣзнено печеніе , про- каженнїи внезапное исцѣленіе и вси недугующїи въ различныхъ недузѣхъ , скорое поможеніе съ вѣрнымъ призываніемъ и съ воз- глашеніемъ , опъ недуговъ свобожахусь. Положено жъ бысть

7. въ предѣлѣ Ивана Предопечи, идѣже опецъ его блаженныя памя- пи царь и великій князь -Иванъ Васильевичъ всеа Русіи и брашья его : царь Ѳедоръ Ивановичъ , да царевичъ Иванъ. И въ помѣ мѣспѣ , идѣже положенъ бысть царь Борисъ , выкопаша яму и каменіемъ выклали, хотѣша его государя праведное тѣло

1606.

шу погрести; и егда бысть многае исцѣленіе, тогда яму повелѣша закласи и на помѣ мѣстѣ въ ракъ положиша.

И Божіею милостию быше опѣ чюдотворного шѣло великого царевича, Дмипрѣя Углицкаго исцѣленіе много: слѣпымъ прозрѣніе, и хромымъ жажденіе и всякихъ болѣзней премѣненіе. И тогда же, егда бысть первое чюдо прииде царь и великій князь Василей Ивановичь всеа Русіи, со слезами припаде къ чюдотворному шѣлу сотворше молебнос пѣніе всѣмъ вселенскимъ соборомъ; и всенародное множества видѣ предивна Божіе чюдеса, яко прослави Богъ угодника своего, ово плачущесе, ово жѣ рыдающе, ово въ перси біюще, опѣ веліе радосни возрыдающе, яко посѣши Господь Богъ людій своихъ; и бысть по многи дни цѣльба многа опѣ чюдотворцова шѣла, и егда кого опѣ болѣзни исцѣлишѣ, тогда звоняшѣ во всѣ колокола большія во градѣ.

Царь же Василей Ивановичь, повелѣ сотвориши раку древину, и убиши опласы залопыми, и положиша шѣло святое благовѣрнаго царевича Дмипрѣя ,и поспавиша раку чюдотворцову

.....

8. своемъ подѣ спѣны града, уповаю во множествѣ собраніи своемъ царствующій градъ одолѣши. Царь жѣ Василей Ивано-

вичь, имѣл Бога помощника нимало неусумнися о семъ, 1606.
и кротоко сотворяетъ, и псѣяшеся о крестьянскомъ
кровопролитіи (и посылаетъ къ нимъ да престанетъ)

но милоспи^{во}(въ и до сотворяетъ) и посылаетъ къ нимъ, да
штобъ обратилися на истинный путь, и
вспомянули свое кресное цѣлованье;

престанетъ коварство ихъ безъ крови, они жъ нимало не вни-

маше. О сихъ же царь Василей повелъ воеводамъ и воин-

ству препоясати^{съ}(ся) во оружіе(мъ браннымъ) и иппи на по бе-

зумное воинство, и повелъ имъ брань спущати. Егда жъ вое-

воды и начальницы Московского воинства по повелѣнію цареву

идоша прошивъ Сѣверскихъ людей на Кошелъ, (и тогда привдо-

ша къ царю Василью на помочъ Смольяне, царь же повелъ иппи

тоже безумное воинство

имъ на Резанцовъ и на Каширянъ) испущающъ брань вел(ику)ю и

во ополченіи своемъ мужески побарающъ: овѣхъ убивающъ и уязвля-

ющъ, овѣхъ связанныхъ во градъ опсылающъ. И пако побѣзждени

быша Сѣверскія люди; воеводы жъ царевы съ воинствомъ воз-
диша суть безумное воинство

вращающца во градъ радостны зѣло, яко побѣ(дницы сущъ, а

Сиверскіе жъ людіе и Смольняня гнаша по нихъ) и множество ихъ по-

биша, а иныхъ поимаша, (и) ^аины^е(хъ) мразомъ и спуденію по лѣсомъ

м

изомроша: воздоде бо имъ Богъ нѣспъ, понежъ нелѣпая государю

своему начаша содѣвати. Оспанцы жъ людіе доидоша до града Колу-

ги, и шу ушвержающца съ паможишельствующими народы. Царь же

9. Василей, собра воинство и повелъ имъ иппи подъ Колугу;

и шамо (его) облегоша воеводы царевы, и ополчахуса прошиву

ихъ мужественно, и брани безчисленны пворяше на всякъ день, и гору древяну ко граду дивнымъ умышленіемъ подвеша, ужъ и доспѣны града симъ домышленіемъ доспигоша.

1607. Людіе жъ града того, видѣвъ шесствію погибель, выспупаху изъ града мужски, и на войско цареву наподоша, и гору сію древяну огненнымъ подкладаніемъ зажигаху, мнози пакоспи пворяху; царе-
вы жъ людіе повсякъ день ополчахусь, и брани пворяше, и никог-
да жъ покоя не имуще (людемъ бываше). Въ то жъ время егда опол-
чахуся царевы воеводы подъ Колугою и браннымъ своимъ ополче-
ніемъ, пой жъ ~~предреченный~~ ложный царевичъ Петрушка, восплаещъ
опъ Пупимля, и воградъ Тулу приходишь со множеспвомъ воинъ,
потъ Колугу,
и посылаещъ воеводъ своихъ со многимъ воинспвомъ на вое-
водъ царевыхъ, до соспавяпъ брань съ ними, и градъ Колугу
учиняпъ свободну. Царевы жъ воеводы и начальницы, слышевъ
же сія раздѣлиша воинспво на двѣ часпи: часпъ едину подъ
градомъ ушвержающъ, а другую жъ часпъ прошивъ враговъ ца-
зовомое мѣсто на Пчельнѣ,
ревыхъ посылающъ. И спедшимся има, и ополчающца обѣ
спраны, и ту соспавляющъ брань. Людіе жъ царевы помалу

маія
1.

10. оскудѣваше и побѣждени быша; а сіи жъ людіе гнаша воеводъ ца-
потъ Колугою,
ревыхъ во слѣдъ ихъ, опъ сего жъ ужасни быша царевы воеводы и
все воинспво, и опѣбгоша опъ града опъ Колуги. Слышано жъ
быспъ царю Василью, яко войско его опъ Колуги опспуниша и

прошиву враговъ браннымъ своимъ ополченіемъ спояши не возмого- 1607.

ша, повелѣ собраши безчисленное воинство. И того жъ лѣта Маія

въ 21 день подвижеся самъ царь и великій князь Василей Ивановичъ маія
21.

всѣа Русіи, вземъ Бога на помощь поиде смириши непокоряющихъ

ему и крамолы ихъ упраздниши. И приде въ Серпуховъ, и споя

немалое время, бояръ же своихъ посылая насупротивляющаяся ему;

самъ же царь поиде подъ Олексинъ градъ; людіе жъ града того

убояшася страхомъ великимъ и биша челомъ царю Василью Ивано-

вичю и вины своя принесоша. Онъ же благочеспивый царь, не паме-

ш^иуя злобы ихъ, вины имъ скоро опдаешъ, еще жъ и пищею и п(у)-

тіемъ удовлетворяше ихъ, и опшуду поиде подъ градъ Тулу, и приде

Іюня въ 30 день, и споя немалое время ^{я ся}недомысл(ю)ща, что іюня
30.

сопвори^иш(ь) граду Туль, и въ немъ вору ложному и названному

царевичю Пепрушкѣ и соедино^{его}мысленнику Ивашку Болошникову.

Повелѣ жъ хитра дѣлашеля изыскаши, дабы хшо могли граду

сему пагубу учиниши. По повелѣнію жъ цареву обрѣшеся ша-
воинъ града Мурома, зовомый Мешокъ Кровковъ,

кій хитродѣлецъ, и дашъ обѣщаніе царю да попоишъ градъ шой

11. водою шой рѣки Упы, на ней же градъ шой созданъ быше. Царь

же повелѣ ему обѣщаніе сопвориши. Сій жъ хитродѣлецъ сопвори на

рѣкѣ заплошу древяну и землею засыпа, яко естъ доспойно утвер-

женіе водѣ, тако и устрой, и помалу накопится вода, и возвратися

вспяшъ, и обыдоша весь градъ, яжъ ниопкуду ему бысть пущъ сухъ

1607. и яже во градъ ихъ бысть пища, все попопи и размы; а людѣ жъ града того ужасни быша о семь и помалу оскудѣша брашны и бысть на нихъ гладъ великъ зѣло, дажъ и до того дойде якоже ^и (ужъ) всѣмъ скверно и нечисто ^{ядя} (вкуша)ху: кошки и мыши и иная подобна симъ. (Лѣту жъ 7116 наславшу октябрю

въ 10 день) Туляня жъ и сущ^и(имъ) во градъ, не спертѣша поликова глада и попопленія, придоша къ царю Василю и биша челомъ о Петрушку, своихъ винахъ царю Василю; и онаго лживаго царевича и Ивашка лѣто 7116 году октебрю въ 18 день

Окп.
18.

Болошникова даша въ руцѣ его. Царь же Василей враговъ своихъ одоле и побѣдную пѣснь Богу воспѣвъ, возвратися во царствующій градъ съ радостию великою зѣло; а сего жъ лживаго царевича съ ^{злой} собою приведе и по его дошпоинству повелѣ смерпи предати: ^{обесити;} предъ народомъ самъ же государь приде на Москву здоровъ, и о семъ попремногу благодарствуя Бога и Пречистую Богородицу.

1608.
генв.
14.

Тоя жъ зимы генваря въ 14 день, по благословенію опца своего святейшаго Ермогена патріарха Московского и всеа Русіи, сочпашъ государь законному браку, пояшъ

Буйносова Ростовкова, ^{овну} 12. себѣ дочь князя Пепира княжну Марью Пепр(а Буйносова Ростовского) и вѣнчанъ бысть въ соборной апостольской святей И еще убо гнѣву Божію не укротиму сѣшу за умноженіе всемірнаго ради согрѣшенія, церквѣ Пречистые Богородицы. того же лѣта приде богопоустный гнѣвъ Божій наказаніемъ иже на Рускую землю. Аще восхошу

реши увы умомъ ужасаюся и душа ми препенещь, сердце жъ 1808.

болѣзнуешъ и языкъ недвижеться, воспоминаніе поликіе бѣды!

(яко жъ рече пророкомъ

не преспани рече яросшь

моя на вы, дондеже испреблю вы) но обаче аще и шакожде жеспика

наказа насъ, но правосудяй Господь Богъ но милоспи своея не розо-

ришь опъ насъ. Сія же наведе Богъ на насъ грѣхъ ради нашихъ.

Малу жъ времени минувшу, якобы едину при мѣсяцы проявися въ

иный

Сѣверскихъ градѣхъ мяшежникъ нѣкій, (прозвася) ему жъ имя не

вѣдомо и доднесъ, и нарекса царемъ Дмипреемъ, его жъ на Москвѣ

убиша, и повѣдоша о себѣ всѣмъ людемъ Сѣверскихъ градовъ: яко

азъ есмь царь Дмипрей; (избавленъ опъ смерпи) въ мѣсто жъ
на Москвѣ *нѣкоего,*

мое убиша Ляха а азъ избавленъ опъ смерпи, и съ Москвы

убѣже; нынѣ жъ иду на свой опческій пресполь: смириши

непокоривыхъ и мспиши обиду свою. Людѣе жъ шоя Сѣверскія

спраны, шешаяся умы своими, яко пьяніи или яко младенцы,

покоряющеся ему и съ радостію послѣдоваху ему, яко жъ и

Ростригъ

прежнему врагу Гришкѣ ко своей имъ погибели. Слышано жъ

бысть царю Василью, царь жъ Василей ни мала сего ужасеся,

волю

но упова на Божію (волю) возлагая и рече: »яко жъ годе(нъ) Госпо-

деви шако и бысть». И повелъ собрать воинство и посшавляешъ

имъ воеводу и начальника единокровного своего брата князя

Дмипрея Ивановича Шуйского. Той жъ князь Дмипрей

1608. Ивановичъ повелѣніе цареву радосно воспріемлетъ, и пущному шествію косаетца. Воинскіи жъ людіе повелѣнію цареву повинуюцца и во слѣдъ воеводы своего грядутъ, и дошедъ до града до Болхова и ту положиша обозами, и тако спояше чрезъ всю зимнюю годину. Тожъ зимѣ пришедъ

.

13. И ношней пмѣ пришедшу и тако брань преста. Царевы жъ воеводы поидоша во градъ, а Поляцы же и царевы опшступницы начаша шапры спавиши. Наупрѣи жъ тепманъ всего воинства князь Раманъ Руженскій, розѣздивъ и оглядавъ мѣсто и видѣвъ яко угодно бѣ мѣсто на спояніе воинству, и повелѣ обозами ушвердиши и рвы копати, яко доспойно быши на ушверженіе людемъ. Великій жъ господинъ прошиву враговъ крѣпкій спояшеть и непобѣдимый свяшѣйшій Ермогенъ патріархъ Московскій и всея Русіи, слышавъ сія вельми болѣзнено о семъ поскорбѣ, и глагола: »великій государь, »царь, и великій князь Василей Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ! »Молю шя, приклони ухо швое и увѣждь, колико шшеща и пагуба »содѣваетца ошъ безумныхъ чловѣкъ державъ швоей, и почшо презрѣлъ еси нмо сопрезрѣши, шой ши способствуешъ и всемірная зашступница Владычица Богородица и Московскіе чудотворцы Пешрь, »Алексій и Іона, шаковое злодѣйство разориши, да будешъ ши,

» глаголетъ Господь пророкомъ: азъ возведохъ шя царя правды, 1608.
 » и пріяхъ шя за руку десную, и крѣпихъ шя и престолъ швой
 » правдою и крѣпостию и судомъ истиннымъ совершенъ да будешъ.
 » Внимать убо себѣ и всему спаду, въ немъ же ши Духъ Свяшый и
 » посшави; яко ешъ воля Божія благочеспивымъ дѣлашелемъ безум-
 » ныхъ чловѣкъ обуздвашъ неразумня. И шако подобашъ бла-
 » гочеспивый самодержашелю, безо всякого сумнѣнія, прося мило-
 » сти у всещедраго и всемилоспиваго въ Тройцѣ славимаго Бога
 » и у Пречистые Его Машери и у Московскихъ чюдотворцовъ, про-
 » шивъ шакова злопа(мян)губнаго злодѣйспва согнашъ и царспво
 » швое до конца разориши, и благодащъ Господня да будешъ
 » съ побою, ею же божеспвенніи Ангели вселенную научиша вѣрова-
 » ши въ Троицы единому Богу Отцу и Сыну и Свяшому Духу.
 » Тако благодащъ Божія, вои швоя опспупныя, посягающихъ
 » на шя и на государспво швое, во овчію кропосль преложилъ, и
 » яко же хоцешъ Богъ, мощенъ бо ешъ обратишъ сердца ихъ и
 » къ познанію своея ему благодаши, и шебѣ великому госуда-
 » рю подручныхъ сошвориши и хищнаго волка названнаго царь

14. » скимъ имянемъ Дмиспреемъ въ руде швой предаши. Та благодащъ
 » Божія и шебе да спасешъ и избавишъ опъ лукаваго многоплешей-
 » ныхъ сѣшей, яко жъ въ первыя дни спасе праведныхъ своихъ: Эноха
 » опъ прелести совѣша исполинска, и Ноя опъ вселенскаго пошопы,

1608. » и Авраама и Сарру жену его опъ Ефрофа царя сына Хепшѣва,
 » и Лоша опъ Содомленъ, и Моисея опъ Фараона, и Давыда опъ
 » Саула и Іону опъ кита; шакожъ и шы великій государь буди
 » Богомъ спасаемъ и соблюдаемъ опъ шаковаго злаго совѣша. Го-
 » сподъ шобъ великому государю способшвуешъ угодная себъ шво-
 » риши и враговъ своихъ побѣждаши за ихъ злокозненное похищре-
 » ніе. « Благоразумный жъ и долгоперѣливый царь и великій князь
 Василей Ивановичъ всеа Русіи, совѣшъ его благъ съ великою любо-
 вію воспріаши, по словесію же его опца своего и богомольца свя-
 тѣйшого Ермогена постріарха Московского и всеа Русіи, прося у
 Бога милости и Пречистые Его Матери и великихъ Московскихъ
 чудотворцовъ Пепра и Алексѣя Іоны, препоясався во оружіе брани,
 пойде самъ царь и великій князь Василей Ивановичъ всеа Русіи
 со многимъ воинствомъ и царствующаго града Москвы, пропиву
 ложноназваннаго царскимъ имянемъ Тушинскаго вора Дмитрея и
 спа на рѣчкѣ глаголемей Преснѣ: двѣ версты опъ царствующаго
 града Москвы, а воинству своему повелъ спати близъ (липовъ)
 полковъ Липовскихъ на рѣчкѣ глаголемей Ходынкѣ, яко быше
 межъ обою воинствами посредство имѣють шестъ верстъ.
 И шу царевы воеводы шашры поспавиша, и шако спюае чешыре-
 надеша днѣй, а брани не бышъ ни единые. Посемъ оболь-
 спивъ словомъ мирнымъ Поляцы воеводъ Московскихъ, яко быши

имъ мирнымъ и брани ужъ не искаши. И прмчеса слово по
во все воинство, яко на упрѣ хочешъ миръ быти съ Поляцы

.

.

15. (прошиву сообранного Московского воинства). По сему жъ со-^{1609.}
той ложноназванный царь и Польскому воинству полковника

въшу (гепманъ) воинство уряжаешъ (и воеводъ) имъ пана Зборско-
а Рускому воинству воеводою князя

Григорья, рекомый Шеховскова,

имъ

го, пославляешъ и пушному шествію касашия повелѣваешъ. Панъ
и князь Григо- того ложноназванного царя Дмит-
рей Шеховскій, рея и по рассказанію гепманскому

же Зборскій по повелѣнію (гепманову повинуетца и) пушъ радостно

ю
воспріемл(е)шъ, и дошедъ до града Зубцова и опшолъ поидоша ноцію

ъ
подъ город(окъ) Спарицу, въ немъ жъ сидятъ царевы люди, и на го-

ъ
род(окъ) шой нападоша напрасно, и со всѣ спраны поидоша на спѣны

града шого. Съдящій жъ въ немъ людіе ужасни быша вельми, бран-

нымъ своимъ ополченіемъ не возмогоша спояши прошиву враговъ сво-

ихъ, зане мало ихъ во градъ помъ баше, (и сего Ляшцкого множства

16. подняши не возмогоша) успремившеса бѣжаши по храмѣхъ молишвен-
и тамо уповаше смерти убѣжати;

ныхъ (и по спрѣльницамъ градцкимъ и въ нихъ зашворишась и шамо

уповаху убѣжати смерти) и пако мечемъ погибоша, жеспокою смер-

пію живоша гонзнуша. И пако городку сему (опъ Поляковъ) ^(и отъ) взяпу

бывшу, и елико въ немъ людей обрѣшають, всѣхъ мечемъ погубляють,

никого не щадя и разуженія возраспу не имѣя, и сокровища градская

испышуютъ и все елико обрѣшають угодна, похищеніемъ грабятъ

1609. и во своя спаны ошносятъ ; послѣди жъ городокъ шой запалища.

И тако огненымъ подкладаніемъ пламеню снѣдающе, высокій
 городокъ шой Спарица низу измѣняещца. Тогда жъ панъ Збо-
 и князь, Григо-
рей Шховскій, злокозненноиъ

ровскій о своемъ управленіи попеченіе прилежно шворяше, и не
и Нѣмецкаго

замедливъ поидоша во срѣшеніе Московского воинства. Сошедшимся

има подъ Торшкомъ градомъ, и шу соспавиша брань, и бысть па-

деніе велие со обою спрану ошъ Нѣмецъ съ Поляцы. Нѣмцы жъ,

не возмогоша подняпи оспрея меча ихъ, поля оспавляющъ

и во градъ въ Торжекъ входятъ ; понежъ не вси купно погда

17. Нѣмцы пріидоша на брань. Поляцы жъ ошполъ возвра-
 пишась во градъ Тверь и (ошпеле) посылающъ до великого
 обозу, дабы имъ припекли на помощь.

Предреченный же бояринъ (князь) и воевода Московского воинства
 князь Михайло Васильевичъ Шуйской, о своемъ дѣлѣ попеченіе имѣя,
 желасмое свое хопѣніе вся исполняя, поидоша съ воинствомъ подъ
 Тверь и ополчишася на вспомоіе града. Сей жъ панъ Зборовскій, пове-
 лѣ войску своему выступипи на брань. Воини жъ повелѣнное испол-
 няющъ и мужски на полки Нѣмецкіе нападающъ, и тако брань
 плишъ жестокая : ошъ спрѣлانیя жъ пищального смушися воздухъ
 и ошемнѣ облакъ и не видѣше другъ друга и не знаше хпо бѣ ошъ
 кою спрану ; и бысть паденіе многое : падающъ шрупія мершвыхъ
 ошпо обою спрану. По семъ Поляцы крѣпце на полки Нѣмецкіе и

на Рускіе нападоша, и женуша ихъ шрудомъ веліимъ и бысть съча 1609.

зла, и гнаша Поляцы во слѣдъ ихъ немало время.

18. Посемъ возвращися во градъ и почиша; а Московскіи людіе
и стояша въ сокровеніи.

шаптры поспавиша (и почиша сномъ, шокмо спражи не спяшъ)

Поляцы жъ воспріемше надежду, яко побѣдницы сущъ,

и не имѣя попеченія о своемъ спасеніи и невѣдаху о Москов-

скомъ воинствѣ, гдѣ сущъ шествіе имѣющъ.

Сей жъ князь Михайло Шуйской, никако о сей бывшей побѣдѣ
ужасеся и много подвигшеся на гнѣвъ и разъярися зѣло о убившѣхъ
своихъ, опомщеніемъ упоая наслѣднии. И повелъ войску препояса-

пися браннымъ своимъ оружіемъ, и на градъ въ ноци мужски на-

падоша. Поляцемъ жъ спящимъ безъ всякого опасенія. Москвичи жъ

и Рускихъ воевъ царевыхъ отступниковъ

скоро въ оспрогъ входяшъ и Ляпцкое воинство посѣкающъ, нагихъ

по улицамъ влачаху, и трупіе ихъ мечи розсѣкаху и богашество

и Рускія вои царевы отступники,

ихъ грабяшъ. Поляцы жъ побѣгоша сѣмо и овамо, ови за стѣ-

ны града ушekoша, ови жъ до внупренняго городка убѣгоша и

шамо опъ посѣченія меча избыша. Аще не бы былъ шой слу-

чай, яко большая часъ Поляковъ во градъ вбѣгоша, и въ немъ

не бы зашворилися, воиспинно бы все воинство побѣжено было

19. опъ Москвичъ, неложно живоша своего гонзнуша бы и послѣдняго

бы невзгодія плакалибыся быша Поляцы, аще не бы зашворилися

во градъ шомъ. Ужъ просіавшу солнцу, свѣшающу дневи и просвѣ-

1609. пи́ся облакъ свѣплымъ блиспаніемъ. Воевода жъ Московского воин-
ства князь Михайло Васильевичъ, повелѣ ^{въ трубы} (въ рогъ) прубиши и на-
градъ мужски насшупаши. Людіе жъ къ городку возходящъ и хору-
гви проспирающъ. Поляцы жъ прошиву нашедшихъ нанъ жестоко и
пѣжко защищеніе предлагающъ копейнымъ пороженіемъ и воспрыми
спрѣлами смершне уязвляющъ и смерти предающъ. Воевода жъ и
власпелъ Московского воинства, видя людей уязвляемыхъ, повелѣ
опъ града отспунити и повелѣ шапры спавити, и шако преспа

.
.

20. Князь же Михайло Шуйскій, повелѣ полкомъ своимъ изыти и
приити на брань ни мало сего ужасеся, и шако бысть великое
ополченіе со обою спрану. Поляцы жъ жестокимъ пора-
женіемъ направляху копія своя. Москвичи жъ опъ нихъ мужески
защищяхуся, смѣло и небоязненно раповахуся съ ними. И шако
бысть бой со обою спрану. Поможетъ Богъ князю Михаилу и Нѣ-
мещкимъ воеводамъ, и побѣдѣ Липву; инѣи жъ бѣжаша подъ Мо-
до великова своего обозу;
скву на Восточню и тогда возмѣшася безумніи и восколыбашеся
и побѣгоша Богомъ храними, Рускіи жъ людіе, копо-

рые забывъ свое крестное цѣлованіе, бѣгали въ Тушино, видя свое
конечное житіе и недоумѣвахуся, что сошворити о своей имъ
погибели, и приидоша на Москву къ государю и въ спыдѣ и въ

срамъ в^е(и)лице; (и) многу плачу и рыданію бывшу, ^{безлюбивый же и милосердый} (не памяшозлоб^{1609.} ный же) государь, видай же плачь и рыданіе бывшую, не вспомяну имъ такового беззаконія, но всѣхъ прощая и милость свою показуя и всѣмъ вину отдавая. ^{жѣ} Предреченный жъ воевода Нѣмешцкого ^{воевода} Яковъ Пуншусовъ, возвращающа всяшъ и со всѣми вои Нѣмешцкими и со княземъ Михайломъ. Въ пожъ вре-
мя ^{септ.} ^{19.} наспоящія сія години, придоша король Польскій Жигимоншъ ^{септ.} ^{19.} подъ славный градъ Смоленскъ со множствомъ воинъ избранныхъ въ силъ мощи своея, облегоша весь градъ и начаша пограду исъ пушекъ би-
ти, и розсыпа спѣны градскія и спроенницы высокія низу опроверже.

21. Бысть жъ въ помя градъ воевода опъ царя Василья бояринъ Михайло Борисовичъ Шеинъ. Той жъ Михайло, яко крѣпкій поборникъ и размопришельный воевода, нашествія иноплеменныхъ никако ужасеся и градъ ополченіемъ своимъ мужски защищаше. И тако много время прошиву сего королевского воинства градъ пою опасно удержаше; дажъ и до того дойде, яко вси людіе града того изомроша, нужнаго ради осадного успѣшенія. Онъ же небоязненнымъ серд-
цемъ брахуся съ Поляцы по всякъ день и нощъ, на забралъхъ гра-
да пребывая въ пороженіихъ смертоносныхъ, и прещенія королев-
ского и воинъ его множства не бояхуся, нижъ ласканію его внимая и никако предадеса въ руце его, дажъ и до взятія града того. О сей жъ побѣдѣ градской оспавихъ писали долгошы ради словъ.

Той жъ король Полскій, егда спояху во обспупленіи града Смоленска, и посла пословъ своихъ подъ царспвующій градъ до великого обозу и до гешмана всево воинспва, и писаніе къ нимъ посылаетъ: да поимають сего мяшежника прозваннаго царя Дмипрея и предадутъ въ руце его. Послы жъ королевскіе до обозу доидоша и посольство свое справиша. Той жъ названный царь Дмипрей, видѣ войско возмущенно(е) зѣло, побѣже пайно опъ нихъ во градъ Колугу, покиня свою беспудную Маринку и не Богособранное воинспво, Богомъ гоним^ъ(и), и шамо принявъ бысть шамо-жишели града шого, и ушвердися съ ними. И абіе Маринка шакожъ возмущися и непреходными спюпами убѣже, и ша въ Колугу прибѣже предъ
. . . , . . .
. . .

. . .
. . .

1610. 22. дѣлъ попеченіе имѣя, поидоша на Поляцы, которые пребываютъ во обспупленіи Сергіева монастыря и на восхищеніе его желаютъ подъ правительствомъ пана Сапегы, и мужески на нихъ нападоша; они жъ силы и храбрости Московского воинспва подняши не возмогоша и вдавшися бѣгспиву до городка Дмишрова. Москвичи жъ во слѣдъ ихъ женуша, дажъ и до городка шого и на спѣны градскіе восходяшъ и хоругви простирають, и елико въ немъ людей обрѣ-

шаюшъ и шако мечемъ погубляюшъ. Поляцы жъ Московского воин- 1610.
 спва множсва терпѣнія не могоша, городокъ шой оспавляюшъ,
 и опсступиша опъ царствующаго и поидоша въ соопщеніе хъ коро-
 левскимъ воиномъ; а другія жъ полковницы и ропмиспры поидоша
 до сего названнаго царя Дмишрея, во градъ Колугу, подъ воеводспвомъ
 пана Сапѣги, спароспы Усвятцкого и Керепенского. Князь Михайло же
 Шуйскій со всѣмъ воинспвомъ поидоша въ Москву, лѣша 118 марта марта
 въ день, радостію и веселіемъ наполняхуся, яко побѣдницы, во крѣ-
 постп меча своего побѣдиша враговъ своихъ, и срѣпоша сего воеводу
 вси людіе царспвующаго града и почпиша его честію велию зѣло.

~~Царь же Василей наполнися зависпи и гнѣва и не возлюбилъ его за сію
 бывшую побѣду, якожъ и древле Саулъ позавиде незлобивому Давы-
 ду, егда уби Голіада и поюще Саулу въ пѣсняхъ, а Давыду во
 спмахъ, шако и сему князю Михайлу Васильевичю, побѣдную пѣснь
 приношаху и о избавленіи своемъ радовахуся. — Оле зависпи и рвенію,
 въ колико нечеспіе и погибель пореваешъ душа благочеспивыхъ и
 во адъ низводишъ и бесконечному мученію предаешъ.~~

Малу жъ времени минувшу, разболѣся сей храбрый и разсморпшель- апр.
Васильевичъ Шуйскій, 23.
 ный воевода князь Михайло (и умре глаголюшъ убо нѣцыя, яко
 оправленъ быспъ) на креспинномъ пиру, у князь Ивана Михайло-
 вича Воропынского, егда креспе сына своего князя Олексѣя (опъ князя

1610. Дмипреевы жены, Ивановича Шуйского, опъ княини Екаперины, въ ви-
нъ на перепиванъ). И тако едва доиде до монастырню пазуху, попомъ

23. пуспися руда изъ носа и изо рта, и, пребысть (*)
похищеніе смертное.

О сихъ же премудрый Саломонъ въ 5 главъ глаголетъ: »осудишь
же праведникъ умирая и живыхъ нечеспивыхъ: узряшь бо кончину
его, и не разумьюшь, чпо совѣщае о немъ, яко повержешь ихъ
Господь безгласницъ и поколеблетъ ихъ опо основанія, и дажь и до
послѣдн(ихъ)го исчезнушь въ болѣзни и памяшь ихъ погибнешъ;
придушь въ помышленіи согрѣшеній своихъ ужасни и обличишь ихъ
совѣсть ихъ, спрошивъ беззаконіе ихъ.«

Въ той же 5 главъ глаголетъ:

»Тогда спанешъ въ дерзновеніи мнозъ праведникъ предъ ли-
цемъ оскорбляющимъ его и ошмѣщающихъ шрудовъ его; видѣв-
ше жъ смянуешь я спрахомъ многимъ и ужаснешца о преслав-
номъ спасеніи его, и рекушь всѣ бѣ кающесе и въ шѣсно-
шѣ духа воздохнушь и рекушь: »сей бѣ, его жъ имѣхомъ
иькогда въ защищеніе, кончина жъ его безчесну сошворихомъ.«

.....
.....

(*) Тутъ лѣтописецъ оставилъ бѣлое мѣсто на одну строку, въ которой другою рукою написалъ:

24. И тако погребенъ бысть чеснѣно, въ чеснѣномъ храмѣ свѣтаго слава 1610.

наго и всехвальнаго пророка и предпечи крестипшеля Господня
Иванна, чеснаго ея усѣкновенія, въ предѣлѣ архиспрашпа Михаи-
ла. И рыдаху по немъ вси людіе царспвующаго града, мужескъ
поль и женескъ, опѣ мала и дажѣ и до велика. Сей жѣ
непобѣдимый воевода, много подвиговъ пока, и попеченіе великое о
Російскомъ государствѣ, и много Липвы поби, и на рапи много
храбрспвовахъ; бѣше бо красенъ лицомъ, милоспивъ и увѣспливъ,
спихъ же и смиренъ, нищелюбивъ бѣ и добродѣспеленъ; никого жѣ
оскорби и никого презрихъ, всѣхъ упѣшая и всѣмъ полез-
ная подавая, такожѣ и блаженную память пріясъ.

Тогда милосердый Богъ, сохрани своими судьбами преосвященнаго
митрополита
Филарета (патріарха) Росповского и Ерославского, опѣ поганьскихъ
рукъ, и пріиде на Москву марта въ 14 день. Царъ жѣ Василей ^{марта} 14.
радъ прихожденію его, и всѣмъ повелѣвая по прежнему жишю
пребываши безъ опасенія; и иніи жѣ враждоспорцы, на покояніе не-
обращницы, не пошю милоспи хошаху получиши, но паче горше без-
законія учиниша, не по совѣспу бо своея земли и оспави государя сво-
и великаго князя Ивановиха всеа Русіи,
его царя Василья и поидоша въ Липву къ Липовскому королю, просипи
сына на Москву, въ нихъ бѣ первый шому богоспудному дѣлу начина-
спель Михайло Глѣбовъ сынъ Салпыковъ, иже въ Липвѣ злѣ душу свою

1610. 25. изпроверже , разсѣдся упроба его, яко впрочему Аріо ерешнику , да дѣяки Василей Яновъ, Ефимъ Вишовповъ и иніи мнози безбожніи. Король радъ бысъ сему прошенію , видя въ Росіи великое возмепе- ніе , яко великого воеводы (*) и крѣпчайшего поборника князя *Михаила Васильевича Скопина Шуйского* въ животъ не стало ; и усмопри сіе время своему коварству , ^{стоя} (пріиде) подъ Смоле- нескъ со многою силою , а подъ Москву посла епмана Спа- нислава Желковского ; онъ же пріиде въ Вязму. Слышавъ жа сія ^{единокровнаго своего брата} царь Василей Ивановичъ , посла прошивъ ихъ (брапа своего) князя Дмишрея Ивановича Шуйского , повелѣ иппи въ Мажаескъ ; онъ же пойде со многою силою , съ нимъ же и Нѣмепцкій воевода Яковъ Пунпусовъ и Нѣмецъ много. И пріиде въ Можаскъ и опшомъ иде въ село Клушино ; погда жъ ещо пріиде Нѣмепцкій воевода Левпъ-горпъ съ Нѣмепцкою силою. Егда снидошась съ Нѣмцы, и навожаніемъ дѣволимъ быспъ ими прѣ и несогласіе ве- ликое. Егда же спояху въ помъ селъ сила Московская и Нѣмепц- кая , и пріиде на нихъ Лишовскій епманъ со многою Лишовскою силою , и сраженію бывшу погда , грѣхъ ради нашихъ , Нѣмепцкіе люди выдоша Московски^{хъ}(мъ) люде^й(мъ), не начаща помогаши ; Липва жъ видя въ нихъ несогласіе , и начапъ напорно припужаши , и сошед- шимся има въ селъ въ Клушинъ , и ту бранъ смерпную спущаюпъ ;

іюня
24.

(*) Тутъ оставленъ лѣтописцомъ пробѣлъ на полторы строки, въ которой вписано:

первый полкъ приходишь на брань Свишцкой вое- 1610.
 вода Лверць-горнъ, а подъ нимъ Нѣмецъ при пы-
 сячи воинъ, другій Свѣйской же начальный воевода

26. Яковъ Пунтусовъ своимъ полкомъ приходишь на брань, пре-
 шій воевода князь Ондрей Голицынъ со множествомъ воинъ при-
 ходишь на брань, такожь и вси полки приходяшь на брань.

и со обою спрану полки сндошася. Поляцы жъ воздвигоша оружїя

Рускія

своя и наподоша на полки и Нѣмецкіе и крѣпце сихъ порожаше, и
 много паденіе бысть, на обѣ спраны падающе пруги мертвыхъ.

Тогда жъ, грѣхъ ради нашихъ, учинися рознь: воинство
 Нѣмецкіе люди, Московскихъ людей выдаша и ни хъ коей
 же спранъ не приобщашася, но спаша особъ на еди-
 номъ мѣстѣ, дондеже и брань совершися.

Поляцы жъ силу восхищающе, (и Московское воинство
 успы меча гоняще), даже и на великій обозъ начального воево-
 ды князя Дмишрея Ивановича Шуйского нападающе, и тамо
 за умноженіе всемірнаго ради согрѣше-
 ніе, противу ихъ не моглоша стояти
 бысть веліе сраженіе. Московское жъ воинство, (даша кре-
 бепъ пособіемъ) и въ бѣгство уклонишася, и побѣждени бы-
 ша, дажь и до (съ) Москвы ополченія не сошвориша; дру-
 зїи жъ зашворены быша въ острогъ, и шїи помалу преда-
 шась въ руке ихъ, видя себѣ въ полице бѣдѣ положенныхъ,

ни опшкуду чающе помощи.

Нѣмецкое жъ воинство

опѣ шое брани опшодоша во своя предѣлы.

(Во второе жъ)

27. лѣпо плѣниша великій Новѣградъ, ни кимъ бо владомъ тогда бысть, но и держаше его на много время, яко шестъ лѣтъ, дажъ и до царсва царя и великого князя Михаила Ѳеодоровича всеа Русіи. — Увы! увы! великій граде Новгородъ! опѣ начала убо еже по великомъ пошопѣ, прежъ всѣхъ Російскихъ градовъ начало пріятъ, и во благочестіи просія, и возвысія въ царшей степени, и силою всюду преодоува и вездѣ побороя, дажъ и на Царѣградъ велицемъ дани и выходы по всѣмъ лѣшамъ вѣдая, самъ же ни опѣ кого жъ рапуемъ бываше, и во крѣпости своей особъ пребываше и всякими божественными лѣпотами и многоцѣлебными мощми свяшыхъ и всякою церковною пшварью, яко великое свѣщило подѣ небесемъ сіяя и маши всѣмъ Російскимъ градовомъ нарицающа; нынѣ жъ опѣ худыхъ сія богомерскихъ людей плѣненъ бысть, и свяшья Божія церкви опоруганы быша и многоцѣлная собранная сокровище испощи; но сія вся попусти Богъ грѣхъ ради нашихъ, яко жъ рече Манасей царь Іудейскій въ своей молишѣ: »зане согрѣшиши паче числа песка морскаго, умножишася беззаконія моя Господи и нѣсмъ дошпощи възрѣши и видѣши восшпощи небесную, опѣ множесва неправдъ моихъ, зане прогнѣвахъ яроснь свою

28. и лукавая предѣ шобою сошворишъ.»

Того жъ лѣта іюля въ 16 день, шой жъ гетманъ Желковскій, по 1610. ^{іюля} 16.

повелѣнію кралеvскому, прииде подѣ царспвующій градъ и сша обо-

зами за седмь поприщъ града, обону спрану села Харашева; па-
гнусодѣяльнѣй

кожде прежреченный ложнозванный царь Дмишрей прииде исъ Ко-

луги и зъ богомерскую Маринкою, а съ нимъ веліе собраніе Ляховъ

и Рускихъ людей и сша по другую спрану царспвующего града,

въ селѣ въ Коломенскомъ; и шворяше на всякъ день ополченіе
царствуюцій градъ Моску.

на (градъ) Московскіи жъ народи омрачашася умомъ и креспное

цѣлованіе преспуниша и совѣштъ не благъ совѣщаше на своего бла-

годашеля (и по о Бозѣ свободишеля) и восколебашесь, аки пьяніи на

государя царя и великого князя Василья Ивановича, и мнози невей

гласы приходяху ко правишелемъ и градодержцомъ, сіирѣчь къ

боляромъ, коварспвуя много на нево: да сведуштъ царя Василья

зъ государспва. Боляр^е(о) жъ многомудрыми словесы увѣщавая

ихъ да предстануштъ опѣ сихъ, и глаголаше имъ: » о людіе

» Московскіи! предстанише опѣ шакаваго начинанія, видѣше

» како насъ Богъ наказа, но не до конца еще милоспи своея

29. » опѣ насъ разори; како можемъ сія сошвориши? » Они жъ къ дерзоспи

дерзоспѣ прилагаху, и вмѣсто покоренія безспыдно кричаху: » не

» хошимъ царя Василья, да царспвуешѣ надъ нами, несѣ ему часпи

» въ государспвѣ! » Тако жъ и святѣйшій патріархъ Ермогенъ Москов-

скій и всеа Русіи, призывая и наказуя ихъ о Божеспвенныхъ писа-

1610.

іюля
18.

ніхъ; они жъ ни ко ушамъ слышати хопяху. Тогда того жъ мѣ-
сяца іюля въ 18 день, сведоша царя Василья съ царьствѣ и оповѣдоша
его на старый его дворъ; попомъ же придоша къ нему невіи гласъ
многія люди Московского народу; и хопяше его посприци иноческій
образъ; онъ же иночествѣ не жала и много съ Московскими людьми
превѣся и глаголаше: »О люди Московскіи, чѣмъ я вамъ сотворилъ,
»которую обиду учинилъ, почію пѣмъ месѣмъ воздахъ, иже возмуще-
ніе содѣваху на свящую нашу христіанскую вѣру и пшяхуся ра-
»зориши домъ Божій и Пречистые Богородицы, и намъ непокоряю-
»щи^м(х)ся Гришки Росприги и прочимъ его богомерскимъ совѣп-
»никомъ; вамъ ничѣмъ зла не дѣлахъ.« Они жъ разсыпахуся
серцы своими, и скрежетаху зубы своими и нелѣпая много глаго-
лаху, и поспригоша его великого государя, и въ Чюдовскую
обишель оповѣденъ бысть. Благовѣрная же его царица и великая
Княгиня Марья Пешковна, плакася по немъ плачемъ велимъ,
и спочники слезъ опѣ очію проливающи, жалосно глаголаше:
»О свѣте мой прекрасный, о драгій мой живописецъ! како оплачу
»тебѣ, или чѣмъ нынѣ соворю тебѣ? Самодержецъ всей Руской
»землѣ былъ еси; нынѣ же опѣ рабъ своихъ посрамленъ еси
»и ни кѣмъ же владѣяши; многи спраны примири шапися

30. »и многи побѣды на сопротивныя показалъ еси, нынѣ же гдѣ чѣмъ,
»все мину здѣ великого господства самодержавства твоего, гдѣ

» слава и красота міра сего, гдѣ злато и серебро и дани — честь 1610.
 » безчисленные и горденіе въ боярахъ своихъ? Уже тебѣ не будетъ
 » никогда же! всѣхъ сихъ лишенъ еси! гдѣ багряницы брачныя. и
 » ризы многоцѣнны царскія? вмѣсто сихъ ошъ рабъ своихъ въ чер-
 » неческія ризы одѣянъ еси! о милый мой государь великій княже!
 » како ты ошъ рабъ своихъ, ошъ безумныхъ Москвичъ сего свѣта
 » опреченъ и во мнишескій образъ облеченъ быхъ! а язь тебѣ свѣп-
 » лѣйшего живоша и царя лишена быхъ, и сира вдова оспаяюся;
 » и за веселіе и радостъ плачъ и слезы поспигаюша мя за ушѣху
 » же и покой, сѣтованіе болѣзненно и многія пруды скорбныя
 » обыдоша мя; егда же како и мене поспигнетъ смертъ и кто бу-
 » дешъ память мою швора по смерти, всебо есть швое человѣческое
 » внѣ бышіе расходипца и забышію предаваипца.» — По немнозѣхъ
 же днѣхъ, не укропилися сердца Московскаго народу, и дерзоспи
 дерзостъ прилагаху, пріидоша на спарый царевъ дворъ

31. Тогда свяшѣйшій Ермогенъ папріярхъ, совѣщавъ со князи и
 бояры и со всѣмъ царскимъ синклипомъ: стояшии прошиву
 Ливвы и осада укрѣпиши и сидѣши во градѣ, или послаши

1610. хъ королю, дабы оппустилъ сына своего, на споль великія Росія. Многу жъ о шомъ размышленію бывшу, но положиша на волю Божію. Колужская сила спояху въ Коломенскомъ подъ Москвою, шцахуся похищши коварствомъ градъ. Тогда свяшійшій наприярхъ зъ боляры совѣшъ сошвориша: да пошлюшъ хъ королю о сынѣ его просиши на споль великія Росія, глаголюще: »лучше намъ, да владомы будемъ кралевищемъ и егда прии-

депъ, тогда крестимъ его въ нашу Греческую вѣру; нежъ намъ предапись сему окоянному и ложноназванному царю, врагу Креста Хриспова, иже не вѣмы и опкуды приидоша.« Тогда благоразсудныя боляря много о семъ размышляя всячески, каковы полезная царству сошвориши. И мнози

людіе прихождаху къ нимъ и многу молву дѣ^{ша}, дабы послашъ хъ королю укрѣпища крестнымъ цѣлованьемъ. Они жъ имъ отвѣщая: »о людіе Московскіи! пождише, дабы не вскорѣ пре-

аугус. 3. дапись.« И много пренеmogаяся, и абіе мѣсяца августа въ 3 день, выѣхаша за градъ Московскіи боляря, и съѣхаша съ Лишовскимъ епманомъ Спониславомъ Желковскимъ, много о семъ изреченіе бысь и всячески глаголаше съ ними, дабы не поручена была наша Хрестьянская вѣра Греческаго зако-

Панежскому закону.

на, Лишовскіе жъ епманъ, кляшвы спрашны на ся возлагая, яко быши вѣрѣ неподвижне во вѣки; еще жъ вдаспъ и

листь отъ короля, за королевскою рукою и за печашью; 1610.

въ немъ же пишешъ, яко быши вѣрѣ по прежнему обы-
чаю, шако жъ и всему государьству во всемъ досто-
яніи; и многу схожденію бывшу. Тогда цѣловаша кресль ^{авгус.} 17.

• • • • •

.....

.....

.....

32. успремишась побѣже въ Колугу; воинство жъ его, шако жъ скоро разбѣгошась, инѣи жъ и на Москву придоша; тогда безъ крови разыдошась. Липва жъ поидоша и спаша подѣ Хо-рошевымъ въ сельцѣ Карамышевѣ въ лугу. Тогда свѣтѣйшій Ермогенъ папріярхъ и благочестивѣи бояря и вси Москов-скіи людѣ, посылаюшъ къ Липовскому королю подѣ Смоленскъ, просиши Королевича на Москву: преосвященнаго Филарета, митрополиа Рословскаго и Ярославскаго, да пословъ: боярина, князя Василья Васильевича Гслицына, да князя Данила Ивановича Межешцкаго, да дворянъ: князь Яко-ва Боряшинсково, да иныхъ дворянъ, съ ними жъ и Спаса Нового архимариа Еуфимья, и Вознесенскаго пропопона Кирила, Троецкаго келаря Аврамья Палицына. И наказавъ ихъ папріярхъ ошъ Божественныхъ писаній, ижъ за вѣру

1610. спояши крѣпко и непоколебимо, дажъ до смерши и не щадѣши живопа своего; много жъ укрѣпляя ихъ, самъ же бысть слезами обливаясь, шако жъ и преосвященный митрополишъ **Ѳиларешъ** и боляринъ, князь **Василей Васильевичъ** и ижъ съ нимъ, со слезами вси обѣщеваясь, глаголюще: »сіе швое наказаніе, о честныйшій господине святишелю, съ радосшію » въ сердцы своемъ пріемлемъ и гошови есмя за домъ Пречистые » **Богородицы** и великихъ чюдошворцовъ, до смерши поспрадапи и за вѣру крѣпко и непоколебимо спояши.« И шако благочеспиво ихъ и оппусши и рекъ: »идише, Богъ съ вами » и Пречислая Богородица и великіе чюдошворцы, ижъ въ Россіи просіявшихъ, наши жъ засшупники и хранишели: **Петръ** » и **Алексѣй** и **Іона** и **Сергій** и **Димитрей** чюдошворцы и » свяшый новоспрадальный благовѣрный царевичъ **Димитрей**.«
Онѣи жъ пушеви касашеся и поидоша и прідоша подъ Смо-

33. ленескъ; и прідоша хъ королю. Пріятнымъ же имъ бывшимъ опъ короля честно, и попомъ испышаепъ кроль вины пришесствіе ихъ. Преосвященный жъ **Ѳиларешъ** митрополишъ и весь духовный чинъ и боляринъ, шой же князь **Василей Голицынъ** съ поварыщи, сими словесы нача посольшво правити, глаголя: » послани есмя къ тебѣ великому государю сія словеса: папріархъ Московскій и бояре и весь домъ царскій, по совѣшу всея Російскія дер-

» жавы, нами послами приказываютъ и швоего благородія молютъ: 1610.

» да сотвориши полезная намъ, и вдашь сына своего на Московское

» царство и опоймеша кровавой мечъ, со обою спрану посѣкающе

» православныхъ крестьянъ немилоспиво. Да въспѣ швое благородіе,

» яко царскій корень отъ Августа Кесаря, на Московскомъ царствѣ

» пресѣкаемъ, и мнози волцы и хищницы воспаша на ны и на царь-

» ствующій градъ, напрасно и жестокии ополченіемъ нападающе

» и грады разрушаютъ и людей бесчисленно мечемъ посѣкающе и до-

» мы ихъ и жены и дѣти восхищаютъ; намъ же ни опколѣ

» помощи бысть, шокмо въ сохраненіи всецѣдраго Бога и въ заступ-

» пленіи Пречистыя Богоматере, зане убо многово разсуженія, шы

» еси о королю! молимъ шя и воспоминаемъ; по семъ прешанемъ

» бранная люшость, и будущая соблазны да пройдутъ, якожь

» мірская имѣюще быши; до падаси руку помощи и возведши

» сына своего на царство мирно, а самъ милоспивій кралоу оп-

» спужиши отъ Смоленска града и не шворишь ополченія къ шо-

» му.» Сія вся словеса король слышавъ. Безбожный жъ король

34. вознесся мыслію и помрачися умомъ, шмоу прелести и сына своего на Московское государство даши обѣщаваетъ; въ сердца жъ своемъ нелѣпая помышляше: дабы православіе соединить съ Латынствомъ. Послы жъ начаша глаголати: дабы отъ Смоленска отступилъ и далъ бы покой христіянству. Слышавъ же король,

1610. яко повелѣвають ему послы опешупиши отъ Смоленска гра-
да, скоро разжегся яростию и успремленія гнѣву его невоздер-
жанну, гордыми словесы наскакаше на пословъ, безъ благочестія

ума ихъ понося и имъ препишеляными обидами

и слышавъ жъ послы Московскіе, скоро отъ лица королевского ис-
ходящъ и въ спанѣхъ своихъ пребываютъ; послѣди жъ того скоро
приспавовъ къ нимъ, и тако замедлену бывшу посольству, при-
спавляетъ и за спражку ихъ розведесъ, ихъ королевскія ради не-
правды и злаго ухищренія; и ничто жъ успѣша, но пачѣ развраще-
ніе бываше; а посемъ и започенію ихъ предаетъ. И въ таковой
приключившейся бѣдѣ, послы Московскіе много время пребыша,
дажъ и до великого избраннаго государя, царя и великого князя Миха-
ила Ѳеодоровича всеа Русіи, ежъ по разореніи Московскомъ, воз-
веденъ бысѣ на царскій пресполъ; о семъ бо опослѣ описуемъ.
Въ тожъ время, егда послы посольства своего бремя пворяху, Липов-
скій жъ король, не преспая коварствуя на святыи царьствующій
градъ и на все Російское царствіе, каковы ему уловиши Христово
спадѣ, присла на Москву отъ себя, сообщійка своего Михайла Глѣ-
бова сына Салпыкова, да обратишъ всѣхъ людей подъ его корону.
Той же прелеспи наспавникъ Михайло Салпыковъ, приде во
градъ Москву и нача своя коварственная пвориши овѣхъ преще-
ніемъ и муками, иныхъ же ласканіемъ и имѣніями многими удов-

лише и приводя ко своей прелести.

1610.

Тогда жъ свѣтѣйшій Ермогенъ папріархъ, о семъ много ему
возбраняя, и запыщая, и вѣчному проклятію предавая, и изъ
благословенію я пріимая и изъ церкви изжена и христіанству
чужа его именуя. Онъ же окаянный съ папріархомъ вси
вопреки глаголаше, и свѣшпельскій его санъ и здоровое его

35. ученіе небреженію предавая и ни во что вѣняя: помрачя бо ему злоба
серце его. Московскіи жъ народи не разумѣвше бывшаго лаяпель-
ства сего, сотвориша пущишная и злая, оскудѣвшу умы своими,
помрачюся очи ихъ не видѣши суещы, и яжъ своя погибели не
разумѣша и не возмогоша опринути, наипачъ сами себя въ напасѣ
ввергоша. По сему Михайлову злему умыслу, воспріяша гетмана
со всѣмъ воинствомъ во градъ и предашася въ руке его, мѣсяць сен-
тября въ 21 день 1119-го году. Той жъ гетманъ, вшедъ во градъ и ^{сентя.} 21.
войско свое по славнымъ домомъ пославляеши, въ нутренемъ градѣ
превысокомъ кремлю; и наказа ихъ довольнѣ, како бы имъ быти
опѣ Московскихъ людей во опасенѣ; и послави надъ ними воеводу
и власшелина пана нѣкоего Александра Гасевского, королевскимъ
неправдамъ вѣрна совѣтника. Самъ жъ гетманъ Желковскій, пой-
доша къ своему королеви подѣ Смоленскѣ. И тако спояше Поляцы
съ того числа во градъ Москвѣ чрезъ зимнюю годину, дажъ и до
марта мѣсяца, и начаша людіе насилуваши и всякую власѣ

6110. во градъ воспріемлютъ и спражейь опъ врапъ Рускихъ опосла-
ша, своихъ же Польскихъ уставляше; Рускимъ же людемъ ни
въ чемъ воли не дадаху; измѣндицы су Російского царьства,
яко ехидна нѣкая дыхая на царьствующій градъ и великъ
пламень ячеспія и возмущеніе возжигая; симъ же богомер-

36. скимъ проклятымъ Римляномъ, непреспанно Московскій народъ
облыгая измѣною и на царьствующій градъ всячески ихъ подвизая.
Тогда же Поляцы и буспи измѣндицы, еще не сыпя быша неправды,
взяша изъ Чюдова монаспыря бывшего царя Василья и брашію его,
князя Дмипрея, да князя Ивана Ивановичевъ Шуйскихъ и княжъ
Дмипрееву княгиню Екашерину и повезоша ихъ во Іосифовъ мона-
спырь и опшоле въ Литву и привидоша ихъ хъ королю; онъ же
видя ихъ радъ бысшь, и вы всѣ окресныя государспва посла, яко
Москву побѣди ны бы взя на Московскій жъ народу диво чшо уро-
нено про креспное цѣлованіе Владиславова, просипи сына нашего на
Московское государспво, и мы сына своего по времени пришлемъ.
Къ своимъ жъ богоопспупнымъ людемъ Польскимъ и Рускимъ пре-
деспникъ писаша, дабы не ослабно промышляли надъ Московскимъ
государспвомъ, ежебы соединипи съ Латынспвомъ и привеспи
въ Ппанежскую вѣру. Тогда Литва начатъ на Москвѣ самовольспвомъ
имѣніе грабиши и всяко насилваніе чинипи безвобранно, и святымъ
церквамъ и чеспнымъ иконамъ пограніе дѣяши и людей къ своей пре-

лесной вѣрѣ превращати. Люди Московскіи, видя королево непра- 1610.

37. вдованіе, вси воспенавше опѣ сердца, и плачущеся неуспѣшно, и прибѣгаху ко святейшему Ермогену патріярху, и припадаху предъ нимъ и повѣдающе свою погибель. Онъ же рече: » о чада! не азъ ли вамъ возбраняхъ въ преднихъ вашихъ » начинаніихъ? не азъ ли васъ уймахъ? вы жъ неумыш- » ная и непослушная чада сему не внимасше; нынѣ жъ не » вѣмъ что швориши.« Многожды жъ святейшій Ермогенъ

патріярхъ препираясь съ Липвою, и понужая ихъ, да бесъ крове изыдутъ вонъ изъ града; они жъ не почито не хошаху изыти, но и шцахуся и всею Росією обладаши. Къ нимъ жъ приспаваху христоошсшупницы и неразумніи люди, на обѣдъ къ нимъ прихожаху, и имѣнія опѣ нихъ пріемля, и съ ними единомысліе имуще на царьшвуюющей градъ, и многихъ православныхъ облыгаху и къ Липвѣ приводяху, испышаніемъ и муками озлобляху, юзами и шемницами шомяху и смерши шай

.
.

38. Въ шожъ веремя, егда житіе свое шворяху Поляцы во царьшвуюющемъ градѣ, а ложноназванный царь Дмитрей быши въ Колугѣ, княжъ нѣкій изъ Малшеска роду, Пешрѣ, зовомый Урусовъ, служажу въ Колугѣ оному презреченному мятежнику, названному ца-

1610.

декаб.
11.

рю Дми́трею, и велию́ благоспѣ́ имѣспѣ́ у его, помысливъ себѣ́, за
 нѣкую́ обиду́ опѣ́ него, егда́ како́ предапѣ́ сего́ мяшежника
 смерпи, а самъ опбѣ́жишѣ́ во свое́ опечеспво. Во единыйъ жѣ́ день,
 случися́ сему́ названному́ царю́ ѣхати́ въ поле́ за спѣ́ны града,
 нѣкоего́ ради́ утѣ́шенія́ своего́. Сейъ жѣ́ предреченныйъ князь
 Пётръ, своея́ мысли́ правленіе́ опрѣ́шаешѣ́, его́ жѣ́ железельнѣ́
 часа́ искаху́ подобна́ и видѣ́въ, яко́ угодно́ бѣ́ время, шой́ и воздвиго-
 ша́ мышцу́ свою́, яко́ неистовспвѣ́нъ на него́ нападаешѣ́, и мечемъ́
 голымъ́ сего́ доспаваешѣ́, и разѣ́ къ разу́ прилагаешѣ́ и шако́ раздѣ́-
 ляешѣ́ на двѣ́ часпи́, и падѣ́ изше́ сей́ проклѣ́шый мяшежникъ́;
 убійца́ жѣ́ онъ́ опбѣ́жа во свояси́. Граждане́ жѣ́ вземше́ шрупъ́ его
 и погребоша́ во градѣ́ чеспно́. Слышано́ жѣ́ бысѣ́ сія́ во царѣспвую-
 щемъ́ градѣ́, начальницы́ жѣ́ и воеводы́ Польского́ народу́ радовахуса́
 о́ шомъ́ радоспцію́ велию́ зѣ́ло, понежѣ́ боязнѣ́ велию́ опѣ́ него́ въ
 сердца́ своемъ́ имѣ́яху. Посемъ́ жѣ́ Поляцы́ начаша́ небоязнено́
 ухищреніе́ на царѣспвующій́ градъ́ предлагати́. Видѣ́въ жѣ́ сія́ лю-
 діе́ Московспіи́, въ́ шолице́ бѣ́дѣ́ предложенныхъ́ и нача́ сѣ́шоваши́
 и болѣ́знено́ въздыхаши́, яко́ ужѣ́ кончина́ приходишѣ́ и посѣ́кае-
 мый́ мечъ́ ужѣ́ головь́ бысѣ́. Великійъ́ жѣ́ папріархъ́, новый́
 исповѣ́дникъ́, святѣ́йшій Ермогенъ́, узрѣ́ сію́ наспоящую́ бѣ́ду,

39. и шако́ созываешѣ́ народъ́ и повелѣ́ваешѣ́ мужскіи́ прошиву́ По-
 ляковъ́, за креспьянскую́ вѣ́ру спояши́ и брашися́, и посылаешѣ́

писаніе во всѣ грады Російскія державы на подпверженіе людемъ, 1610.
дабы царьспвующій градъ исхипили опъ рукъ иноплемен-
ничъ ; а наипачъ посылаетъ до спраны Резанскія, во градъ
Переславль, къ воеводѣ и власпелю Резанскіе земли Прокофью
Ляпунову, и молишъ его, дабы не далъ въ разхищеніе и
въ вѣчное паденіе царьспвующаго града Москвы. Полковницы жъ
и воеводы Липовскіе земли и Московскіи измѣнницы, много о
семъ папріарху смерпю препиша и злозавѣщательные словес-
а на него изліяша. Онъ же сего прещенія никако ужасесъ,

40. но и пачъ подкрѣпляя народъ. Тогда жъ прійде опъ короля панъ
Олександро Гасевскій на Москву, шой жъ ноипаче начашъ укрѣпля-
пи, Московскихъ же людей ни во что положи. Съ нимъ же пріиде
и богоспудный королевскія ближнія думы Оешка Ондроновъ, прежъ
бывый Московскій купецъ, и превраписъ въ Лапынспво, его жъ
пщяхусъ величеспвомъ сана опъ короля. Онъ же егда пріиде
на Москву, погда зло ко злу приложи, озлобля православіе,
хотя все государспво привеспи въ Лапынспво, о благоче-
спіи жъ ни мало не поболъ, никшо жъ ему смѣяше возбранипи,
шокмо единъ святѣйшій Ермогенъ папріархъ Московскій и всеа
Русіи, шой ему возбранія и запрешая и опъ свидѣпельспва
святыхъ писаній извѣспуя испинное благочеспіе, глаголюще :
» о Θεодоре злдерзновенне ! почшо въ Лапынскую вѣру уклоняе-

» песь , и на Хришво спадо, яко волки дышете , и правосла-
 » віе хошите съ Лапынспвомъ соединити? « Онъ же кляпву

 на ся возлагая, яко ничто жъ спранна и чюжа не пріаши ; и
 многу въ нихъ мяшенію бывшу, много жъ папріярхъ обличая,
 яко жъ соединеніе съ Лапынспвомъ. Оешка жъ не внимая сихъ,
 соединись съ Липвою, и жестоко огорчися на православіе , и
 ижъ съ нимъ, инѣхъ злапомъ лспяще, инѣхъ саномъ почшенія,
 овии жъ малоразуміемъ, иніи жъ неволею. Тогда жъ возмаеться,
 иже бы озлобиша папріярха, и много испязаеть бысть. Онъ же
 свящѣйшій папріярхъ, ноипаче божеспвенныя ревности напол-
 нився, рече: »да будутъ прокляши вси прошивляющеися испиннѣ,
 »и буйспвоваше да упразнишся! « Тогда жъ на блаженного свящи-

 теля Хришова соединишась, его жъ всячески одолѣши хошяху

41. злапомъ, и ласканіемъ, и прещеніемъ и мученіемъ; ему жъ ничто жъ
 не одолѣ, но со апоспаломъ вопія: »что насъ можешъ разлучити

Божія, мечъ ли, пѣснапа ли гонипели! « послѣди же
 повелѣ его, на его свящипельскомъ дворѣ, за спражбы держати.

1611. Тогда жъ безбожный король, посла на Москву и видѣ, яко не прі-
 емлютъ ихъ вѣры и ученія ихъ Папежскаго и укланяюща, тогда
 наполнися спуда и срама , и повелѣ царьспвующій градъ Москву
 плѣну предаши, и конецъ желаема своего дѣла восхоте учинити ;
 время жъ бѣ наспа, яко послѣдняя недѣля великого поспа прехо-

диптъ, въ ней же воспоминающа Хриспа Бога нашего спасен- 1611.

ные спраспи. Посредѣ жъ шоя послѣднія седмицы, сѣирѣчь во
впорникъ, свѣшаючи дневи, восходящу солнцу, южъ по всюду свѣ-
ту изліяну бывшу; людѣ жъ градцкіе, по обычаю своему, изшедше
изъ домовъ своихъ на церковное правило, овѣи жъ на куплю свою.

Поляцы жъ, яко неисповспѣнно дыхая, на пролипія крове и на
восхищеніе великого сокровища, якожъ иногда содѣся въ мимошед-
шая лѣта, егда Тахшамышъ Москву леспію взя и повоева, шакожъ
и сія бозбожная Липва, многу пакость содѣяху превеликому Мо-
сковскому государству, и скоро оружіе препоясають, и подкладаніемъ

42. огненнымъ пламень велій возжигаютъ, и елико людей обрѣшаютъ
и шако мечами погубляютъ, церкви Божія пожигаютъ, церковная
зданія раскопываютъ, и дома великія разхищаютъ, и сожизаютъ
и имѣнія многая грабятъ, опроковицы распущія красные изъ до-
мовъ изводятъ и поимаютъ въ жены себѣ, не въ завѣщательномъ
союзѣ законнаго брака, повинующе ихъ вѣчной срамотѣ и рабо-
тѣ; около жъ царствіющаго града Москвы, ижъ бысть древянь
градъ, посшави блаженный и приснопамятный царь и великій
князь Оедоръ Ивановичъ всеа Русіи, шой весь пожже; сокровища жъ
царскія и дражайшая вещи, яжъ изъ давныхъ лѣтъ собранная, мно-
гими царя Русійскими, вся поимаша и хъ королю посылаша, иная жъ
по себѣ раздѣлиша, яжъ око ихъ не виде и ни ухо не слыша,

1611. шаковыя царскія вѣщи пограбиша, дома жъ великія и вси улицы
пламенемъ восхищаемымъ опшвсюду зажгоша, шѣмъ жъ великая
Москва дымища, опъ сего жъ великія полаты сокрушающа; вопль
убо велій, избыпочесшвуешъ повсюду опъ гласовъ убиваемыхъ! И
смяшеса весь градъ, видя собя опъ враговъ своихъ убиваемыхъ,
и ни коея надежды мощно имѣши живошу своему защищенія;
и бѣгающъ во храмъ и плачуща людіе всѣхъ своихъ поде-
ній. Поляцы жъ во провоженіи измѣнниковъ Михаила Салтыкова

марта
19.

43. да Оешки Андронникова, способники ихъ, явныхъ изранѣцевъ сво-
его опечесшва, крѣпце на великую Москву нападающъ и нивоего
защищенія опъ Москвичъ обрѣпающъ, сего ради всѣхъ смерши пре-
дающъ и разсуженія возраспу не имѣющъ. И шако быша сіе плѣ-
неніе въ лѣпо 7119-е марта въ 19 день, плѣниша по два дни не-
премѣнно. Оле велико паденіе бысшъ и убивсшво! и шамо бысшъ
веліе низлоганіе: предъ опцы сынове убиваеми, живоша гонзнуша,
опроковицы жъ опъ машерей опшоргаемы и блудному расплѣнію
прелатаемы. О преславная ноипачъ, превеликая Москва! коль не-
милосшивно разскопана и шяжкими пореваема паденіи, и спрѣль-
ницы швоя высокія низу опровержеса! О бѣдныя машери! коликою
болѣзнію сердець вашихъ внушренняя разсѣкаеша, зане чадъ вашихъ
чресла зриша испоргаемы и по уdomъ раздрабляемы, и шодико
возможеша изнесши въ разореніи чадъ вашихъ, ихъ жъ разсѣ-

каете немилосливый и кровавый мечь! о роде слѣпый и жестокие 1611.

смерши не вѣдуце! почто нынѣ насилуемые руки не разумѣте,

и ухищренія несправедливаго короля не познаете, прежде даже не уско-

риль мечь сей острый и въ вашей кровѣ не воскипѣль? или мнили

еще, яко нашествіе иноплеменихъ, безъ тяжкаго казни и жесто-

кого опустошенія возможете пройти? почто убо бѣдные граждане,

не опринули еще немилосливаго шурпа отъ домовъ своихъ,

отъ нихъ жъ нынѣ зрите конечное разореніе и домовъ

своихъ вѣчное паденіе? И тако разрушенна бысть превеликая

Москва, и пограблену всему сокровищу, и съдоша Поляцы

въ нощеніи градъ въ превысокомъ Кремль, и ту раздѣлиша

грабленія по всему войску и начаша веселишися, яко побѣдницы

супъ и многими изобильны богатствами. (Москвичи же ослав-

.....

.....

.....

.....

во вторникъ

44. (и послаша къ королю) На свѣшлой жъ недѣль, марта въ 25 ^{марта} 25.

день, выидоша за Бѣлой городъ и до осмашка посады пожгоша

и людей множество поѣкоша безъ милости, сами жъ зашво-

ришася во градѣхъ въ Кишаѣ и въ Кремль; а во священныхъ Бо-

жихъ церквахъ каменныхъ, шѣхъ оскверниша и въ шѣхъ жи-

1611. лица себѣ подѣлаху; раку жѣ сребряну, свяшаго и блаженнаго Василія обломаша, и церкви шѣ всѣ, иже на рву коней пославляху; и шолко множество людей побилша на Москвѣ, яко и при дни безѣ пресшани Липва возяху изѣ града и мешаху на леду Москвы рѣки, да рознесетѣ ихѣ шѣлеса водою. На царскомѣ же дворѣ, во свяшыхѣ Божіихѣ церквахѣ, и въ полахѣхѣ и по погребомѣ, все спояху Липва и Нѣмцы и все свое скаредіе шворяху. И мнози тогда побѣгоша по градомѣ, шако гоними за грѣхи наша и ни кимѣ же гоними, егда увидяшѣ единого Липвина, шо спо бѣжашѣ, а егда двухѣ, шо шысяща бѣжашѣ; шако попусти Богѣ на насѣ казнѣ свою. А ижѣ побѣгоша по градомѣ, шѣ по лѣсомѣ и по пущынямѣ многоземнымѣ мразомѣ изомроша, иніи жѣ глада ради помроша. То-
 го жѣ лѣша, маія 26 день, Липовской король Смоленскѣ взялъ,
 и паки шого жѣ лѣша, Свѣйской воевода Яковѣ Пуншусовѣ
 іюля 16. Новгородѣ великій взялъ, іюля въ 16 день. (И шого жѣ лѣша)

45. Слышана быша сія побѣда во всѣхѣ градѣхѣ Московскихѣ, яко превеликая Москва разрушенна и раскопанна, и плакашеся о шаковѣй бѣдѣ вси людіе. Воевода жѣ и власпель Резанскіе земли, Прокофей Ляпуновѣ, опѣ града своего во множествѣ воинѣ воспашѣ, и разжеся гнѣвомѣ великимѣ и разъярися зѣло, о разореніи Московскомѣ многія слезы проливая, въ шайнѣ уповая опомсциши наноси-

мья опъ нихъ шяшкіе обиды. И пойдѡша на неправедныхъ 1611.

Римлянъ, и шако имъ жеспоко и немилоспиво опомщеніе по-
кушаясь воздаши. Друзіи жъ воинспіе людіе, восшаюшъ опъ
града Колуги, подъ воевопспвомъ князя Дмипрея Тимоеевича
Трубешцкова, и шако иніи воини подъ воеводспвомъ Ивана Заруш-
цкого; и иніи жъ опъ Ерославля, со множеспвомъ поморскіе силы,
Ивана Иванова сына Волынского. И посемъ иные многіе воеводы
и начальницы, опъ всѣхъ градовъ восшаюшъ и скоряпъ подъ царсп-
вующій градъ, на опомщеніе враговъ своихъ. И снидошась вси людіе
купно подъ спѣны грады побѣдимые Москвы. Вси жъ хриспопо-
борніи воеводы, согласяся писмены и посланницы, дабы имъ во едино
совокупипися. И пріидѡша подъ Москву апрѣля въ 1 день, и спаша ^{апрѣля}
1.

около Бѣлого города, кождо своимъ полкомъ. Поляцы жъ видѣвъ

Московское многое собраніе и изрядное ихъ ополченіе, спрахомъ ужа-
саемы, и начаша въ себѣ помышляши, како могушъ швориши опол-
ченіе, прошиву сего многово воинспва; и шако мысль свою премѣня-
юшъ, и на кони своя восходяшъ, и оружія своя воспріемлюшъ, и врапа
граду опворяюшъ, и вдаюшца на брань, и шако брань смершную

46. спускаюшъ. Московспіи жъ воини мужски сихъ воспрі-
емлюшъ, и ополченіе дивно прошивъ враговъ своихъ сошворя-
юшъ, и рыспаніемъ конскимъ смѣло на Поляцы наскакаюшъ,
и въ силѣ крѣпоспи своея, мощне ихъ погнешаюшъ и шеломы

1611. разсѣкають, и шрупы ихъ на двѣ часпи раздѣляютъ.

Той жъ бодренный разсмотрительный воевода, всего Московского воинства власпель, скачепъ по полкомъ всюду, яко левъ рыкая, направляюще воинство и вооружающе крѣпце, побѣду на враговъ своихъ воспріаши; такожъ иныя воеводы и начальники Московского воинства, о своемъ дѣлѣ непрестанно попеченіе имѣють, и на полки Липовскіе нападаютъ, и силу восхищаютъ и успы меча гонятъ. Поляцы жъ хребетъ дають и поражений смертоносныхъ подяши не могутъ; и тако во крѣпости меча Московского умирають, хо-
пящъ ли не хопящъ ли, поля ославляютъ, и во градъ входятъ и врага граду зашворяють. Воевода жъ и начальникъ Московского во-
инства, Прокофій Ляпуновъ, возопіи гласомъ велимъ на своихъ, да не
оскудѣетъ бранное ополченіе, и повелѣ съ коней сходиши и на градъ

мужски наскупаша. И тако воины повелѣнное исполня-
ють, и на спѣны градскія мужски нападаютъ и въ силѣ крѣ-
пости своея, на спѣны градскія восходятъ; и тако взяшу
бывшу великому царю граду. Поляцы жъ до внутренняго града
бѣгутъ и врага ушвержаютъ крѣпкими зашворы; и посемъ,

47. того дня преша бранное ополченіе. Воеводы жъ Московского
воинства, розѣздивъ и розгладовъ подобно мѣспо, и повелѣ воинству
напры спавиши, и лачюги и конемъ спай. И тако успавиша воин-
ства близъ спѣны градскіе, и почиша ошъ прудовъ своихъ, шокмо

спражіе спрежаху. Спаша жъ не во единомъ мѣстѣ, но кождо 1611.

особъ: Прокофей спа у Яужскихъ ворошъ, князь Дмиѣрей Тимоѣевичъ, мало опшедъ, межъ Яускихъ и Покровскихъ ворошъ спа, а

Иванъ Зарушцкой у Покровскихъ ворошъ, Иванъ Волынской у Успренскихъ ворошъ, а князь Василей Масальской, завомай

у трубы на Неглиннѣ спалъ; попомъ же Пешровскіи и Тверскіи вороша очистиша. Наупрее жъ днѣи свѣщающу, и изліянну

повсюду свѣту, воевода жъ и начальникъ Московского собранія,

Прокофей Ляпуновъ, о своемъ дѣлѣ попеченіе предивно шворяще,

и повелъ у Пешра чюдошворца въ сорокъ шуръ землею на-

сыпашъ и пушки посшавиши, и повелъ по граду непрешанно

спрѣляши: бѣ бо то мѣсто высоко и угодно къ пушечному

спрѣленію во градъ. Другій жъ нарядъ посшавиша опъ Никишы

Хриснова мученика за Яузою, и по городу непрешанно ись пушекъ

спрѣляху, и многую пѣсношу граду шворяще; и шаково ополче-

ніе воемъ, мужъ сій граду всюду облегоша. Опъ сего жъ Поляцы

48. ужасни быша зѣло, и пребывающе въ заключеніи врашъ, сирѣчь въ

осадѣ, и на конѣхъ своихъ къ шому не шворяшъ ополченія, исходяшъ

изъ града пѣши, уповая Московское воинство, опъ спѣны града оп-

биши, и тако на нихъ нападаюшъ и смершную брань спускаюшъ.

Москвичи жъ веселымъ лицемъ ихъ воспріемлюшъ, и шоль крѣще

на нихъ насшупаюшъ, да яко Поляцы пораженія ихъ смершо-

1611. носныхъ подъяши не могушъ, и хребешъ даюшъ и вспяшъ иппи понужающа, и во градъ ушвержающа и многи опъ нихъ убиваеми; и тако преспа брань въ шой день. Начальницы жъ Московского собранія, наипачъ силу восхищаюшъ и оружіе свое на враги мочне напрягаюшъ; и тако бесчисленные брани пворяху на всякъ день. Поляцы жъ болѣзнуюшъ и плачюща своихъ паденій, но шокмо уповаюшъ на спѣны града оного; понежъ многою крѣпосію вооруженъ градъ шой, превысокій Кремль, и ни коимъ бѣ домышленіемъ мочно его досягнуши. Малу жъ времени минувшу, якобы едину при мѣсяцы пройде лѣшніе години шоя, позавидѣ дьяволъ сему насшоящему дѣлу, изрядному

49. ополчилелю: шой вышепомянушый Иванъ Зарушцкой дьяволимъ наученіемъ, воспріа въ мысль свою, да научишъ казаковъ на Прокофья и повелишъ его убиши, да воспріимешъ власшъ надъ войскомъ единъ, и якоже хочешъ тако пворишъ. И нача напущаши казаковъ на Прокофья, и наряди грамашы ссыльные съ Липвою и руку Прокофьеву подписаши велѣлъ; и тако за ссылкой изъ города опъ Липвы велѣлъ ихъ выдаши, будшо Прокофей съ ними своими грамашы сылаеща, а хочешъ хрисшособраніе воиншво, Липовскимъ людемъ въ руцѣ предаши и самъ къ нимъ пріобщишся. И тако насшаша народы, и наполнишась людіе гнѣва и яросши, на сего изрядного власшеля и воеводу Прокофья Ляпунова, и воспомина-

нія его изрядного и мужспвеннаго ополченія, и восхопѣша его пре-1611. дапи смерши. И собрався воинство на уреченное мѣсто, еже есѣ въ крунѣ, по казацкому обычаю, и по сего воеводы и власпелина посылающе посланниковъ, дабы ѣхалъ на уреченное мѣсто, въ кругъ собранія ихъ. Онъ же злаго ихъ ухищренія не вѣдающе, но смерши своей не помышляюще, воспаеѣ опѣ мѣста своего и въ кругъ на-споящаго собранія приходиѣ по обычаю по своему и испышаеѣ вещи позванія его. Они жъ въ разгореніи мысли своея, начаша его

50. обличаѣ виновными дѣлы и измѣною, и грамаѣ въ войскѣ Chesъ, яжъ Ивашко наредя, и по семъ яроспне на него нападающе и пружы его на Chesъ раздѣляюще, и въ скоромъ Chesъ смерши горкія предающе. И шако паде мерпѣ на землю славный сей и бодренный воевода Прокофѣй Ляпуновъ. Съ нимъ же пріиде нѣкшо опѣ Chesъ-ныхъ дворянинъ именемъ, зовомый

и нача имъ разсужаѣ, дабы не дерзоспне сош-
ворили, но со испышаніемъ, дабы напрасно крови неповинные не
пролиѣ и великому сему дѣлу учиниѣ опѣ нихъ;

излиха вопіяху: »намъ и сей измѣнникъ угожникъ Прокофѣя Ляпунова« — и шого шако же безвинно смерши предаша. Положенъ же быѣ во едину грабницу и погребены жъ быѣ Chesъно у Благо-вѣщанія Пречиспые Богородицы, еже есѣ на Воронцовскомъ полѣ.

Казацы жъ начинаемое свое дѣло совершиша и разыдошасъ въ кашы

1611. своя. Слышано жъ сія бысть во градъ Полякомъ, яко началь-
ный воевода, Московского воинства изрядный власпель преданъ ошъ
своихъ смерши, и о томъ радовахусь радостію великою зѣло,
и повелѣвають врага граду ошвориши, и исходятъ на брань.

51. Московское жъ воинства начальницы и воеводы: князь Дмитрей Тру-
бещкой, да Иванъ Зарушцкой и иные воеводы и власпели съ полки
своими исходятъ на брань, и шако брань смершную спускаютъ.
Москвичи жъ силу воспріѣша, на Поляковъ шворяше жестоко успре-
мленіе, мужски ихъ побараютъ. И шако кипитъ брань жесточай-
шая. Поляцы жъ силою оскудѣваютъ и Московского спремленія
понесши не могутъ и паки во градъ затворяюща. Во градѣхъ же
Московского государства, слышаху шакие несогласіе и Прокофья Ля-
пунова убьеніе, во ужасъ и въ недоумѣніи быша, но
шкмо упаваніе возложиша на Бога и на Пречистую его Богома-
теръ и Московскихъ чюдотворцовъ; а опричь шой надежды ни ош-
куду помощи не надѣяху, ошложше надежу спасенія своего. И помалу
оскудѣша брашны, и опряжаютъ воинства и посылаютъ до града
Суздаля, до пана великого Сопѣги, и иныхъ градовъ Московскихъ о со-
браніи брашна. И шако войску опущенну, и шамо шествіе шворя-
ху, и собираютъ брашны и во осаду ошсылаютъ; и шако гладъ
велій во осадѣ ушолѣютъ, и посемъ людей свѣжихъ приновлѣютъ;

а прежъ бывшихъ шу вонъ изводятъ. И шако преновившусь людямъ

брани велія и безчисленные спускають; и шако пребыша много время. 1611.

Посемъ жъ воспа опъ земля своя, гешманъ Липовскій, панъ Хопкѣвичъ со множествомъ воинъ, и положишь обозами, на нѣ-
коемъ селѣ, Рогачевъ имя ему, яко бы семьдесятъ верстъ опъ
царствующаго града спояху; и ту начинаеть гешманъ брашно
въ осаду многое гошовити. И шако наполниши великими брашны,
и пойдеша до града до Москвы, и шаковыми дѣлы паки гладъ
людемъ уполяеть, и на долго время брашны наполняеть; самъ жъ

52. опходишь во свояси. Поляцы жъ во градъ надеждою
уповають во градъ спасены быши опъ Москвичъ, понежъ
наполнихся брашны изобилно.

119 году минувшу, а 120 наславшу, ополченію непрестанному быв-
шу на богомерскихъ Поляковъ, не шокмо по вся дни, но по всѣ ча-
сы, и не шокмо днемъ, но и ноцію мало покоя имаху, септября жъ сентп.
15.

въ 15 день, повелѣша Московскіи воеводы спрѣлать въ Кипай
городъ изъ огненныхъ пущекъ и зажгоша во градъ Кипай во мно-
гихъ мѣспехъ, бѣ бо день шой зноенъ опъ солношного сіянія и
въпрянь, и выгоре весь Кипай, полькѣ одна шоможня ошалося.

Въ шожъ время мужъ нѣкій, въ Нижнемъ Новѣградѣ убогою
куплею пишаецца, сирѣчь продавецъ мясу и рыбы въ пре-
бование людемъ, имя ему Козма сынъ Мининъ. Той жъ Козма
ошложаше своей вещи дѣло и воспріемлеть велемудрое разумѣніе

1611. и смыслъ, и на всѣхъ людехъ спраны поя силу и власть воспріемлеть, уроки многія собирають и изыскупають во градѣ людей воинскихъ, копорые избыта опѣ посѣченія иноплеменныхъ, и сихъ изыскупають, жаждущая сердца ихъ уполають, нагопу ихъ прикрывають, и на кони ихъ восаждають,

53. и сими дѣлы собирають воинство не мало.

Въ поужь время, случися быши нѣкому князю царского сунклиша, бѣ человекъ на селѣ своемъ, опѣ разоренія Московского избѣжавшу, понежъ раненъ бысть тогда, ему жѣ имя князь Дмитрей Михайловичъ Пожарской, опѣ роду Стародубского княженія; и опѣ шое раны закоснѣвшу ему на селѣ своемъ. Той жѣ Козма слышавъ объ немъ и посылаетъ пословъ своихъ, и молишь его, дабы ѣхалъ въ великій Нижній Новѣградъ, и поручаетъ ему все собранное воинство. Той жѣ князь Дмитрей прошеніе ихъ радостно воспріемлеть, и дѣлу пакіе вещи направляетъ охотно, придоша во градъ, и пріятъ бысть тамо честно, и посемъ воинство проспанне собирають, и поидоша съ ними во градъ Ярославль, и шу спояху время не мало, воинство множество зѣло. Тогда жѣ дьяволь брань непрестанно врашуя на правовѣрующихъ, напусти злоковарственнаго Ивашка Зарушцкаго, и вложи ему помысль зодѣ на князя Дмитрея Михайловича Пожарского, и много

посылая въ Ярославль, да промыслятъ объ немъ. Богъ же милосердъ, храня рабъ своихъ правовѣрующихъ ему, на упріа жъ

.

54. побѣгоша Липовскій епиманъ Хашхѣвичъ гонимъ Богомъ.

1612.

Того жъ лѣта генваря въ 17 день, святѣйшій Ермогенъ патріархъ

янв.
17.

мученическій за вѣру Христову скончась, опъ зноя захощася опъ

Липвы и опъ Рускихъ единомыслениковъ съ Липвою, о нихъ же

писано естъ въ лѣтописаніи житіе его и спраданіе за православную

вѣру и добрый поданный и мученечискій конецъ, и положенъ бысть во

градъ Москвъ, въ пременипой обители Чюдовской, на обѣщанье его.

И паки лѣта 7124, безбожный король Польскій, врагомъ водимъ,

собравъ силу многую и приде въ Вязму, (*) и опшуде пойде декаб.

55. къ Волокуламскому, и приде сна около его, и мня себѣ: егда

возму Волокѣламской, полкомъ пойду и опъ Москвы Рускихъ

людей опгоню, а своихъ свобожу, а Москву возму и во свою

обласъ сошворю. На Волоку жъ шогда бысть воевода храбръ,

и мужеспвенъ и рашному дѣлу искусенъ, Иванъ Коспенпино-

вичъ Коромышовъ, и съ нимъ бяху много людей, казаковъ и

уздныхъ, и бяхусь прошивъ королевскіе силы непреспанно, и

(*) Здѣсь и на слѣдующей страницѣ, событія изложены лѣтописцемъ не въ хронологическомъ порядкѣ.

1612.

стоя король подъ Волокомъ не мало время. Тогда жъ Богъ милосердый, милосердіе и милоспъ свою надъ нами показа: благо-
 разумніи боляря: князь Дмипрей Тимоѳеевичъ Трубешцкой, и
 князь Дмипрей Михайловичъ Пожарской и вси съ ними благо-
 чеснніи людіе, взявъ Бога на помощь, пойдоша ко граду
 Кремлю и Кишаю: князь Дмипреевъ полкъ Тимоѳеевича Трубешц-
 ково, ошъ Пречиспыя Гребневскія и ошъ Спаса зъ Глиница
 къ Спрѣшенскимъ ворошамъ, и къ Ильинскимъ, князь Дмипреевъ
 же полкъ Михайловича Пожарского, ошъ Арбашцкихъ воропъ
 хъ каменому мосу. И окпября въ 22 день, Божією милоспію
 и Пречиспые Богородицы, и молишвами великихъ чюдошвор-
 цовъ, взяша градъ Кишай и много Липвы побиша, а иніи по-
 бѣгоша въ Кремль и шамо зашворишася, и сидя во градѣ шри дни,

октяб.
22.

56. чшобъ града не здаши. Той жъ Кузма о своемъ дѣлѣ непрестанно по-
 печеніе имѣетъ, во всѣ грады Російского царства граматы посы-
 лаетъ, и сребра множесшво собираетъ, и раздаде воинспву въ пре-
 бованіемъ, и шако пойдоша съ воинспвомъ подъ царспвующій градъ
 420 году августъ въ 21 день, и положиша обозами зъ другую спо-
 рону града, за Арбашцкими ворошы, идѣ съ Москвы рѣки, и Черпор-
 скіе вороша очищаюшъ, а Олексѣевскую башню, на ней же множе-
 сшво Липовскихъ и Нѣмешцкихъ людей

авгус.
21.

спави воеводу князя Василья

Туренина, и за Мо-

сквою рѣкою Георгія спраспоперца во Ендовъ и у Екаперины 1612.

Христовы мученицы въ и у Пречистые Данскіе, за
деревеннымъ городомъ и на Бабье городѣ, прошивъ Олексѣевскіе башни
и въ Садовникахъ, прошивъ Тайнищкіе башни и прошивъ Живото
плаучего мосту, посшави оспроги и пушки даде, и воинство
посади и укрѣпился и иными крѣпостями, дыбы чѣмъ учинили
пѣснопу царствующему граду и всѣмъ богомерскимъ Поля-
комъ. Того жъ мѣсяца августа въ 23 день, поиде ^{авгус.} 23.

подъ Москву прежреченный гетманъ Хашевъ, со множествомъ

57. воинъ опъ земля своя и разъярися зѣло, упова опженуши Москов-
ское воинство опъ спѣнъ грашцкихъ мощію своею, своихъ же сво-
бодныхъ учинили покушающа. Скачешъ по полкомъ всюду, аки
левъ рыкая на своихъ, повелѣвая крѣпце напрезашъ оружіе, и осп-
рошки, кошорые были посшавлены за Москвою рѣкою, всѣ пойму
и своя воя посажаю. Московского воинства воевода и начальникъ,
князь Дмитрей Михайловичъ Пожарской, со всѣми полки своими
приходилъ на брань, и шако брань смершную спускающъ, шамо
убійство веліе, шамо жъ веліе и измоганіе, съ обвою спрану
бысшъ ополченіе великое, другъ на друга направляюще копія
свая и пороженіемъ смершоноснымъ уязвляющъ, свищущъ спрѣ-
лы по аеру, сокрушающа копія, падающъ шрупы мершвыхъ
сѣмо и авамо. Помалу жъ Поляцы силу восхищающъ и успы

1612.

меча гоняшъ ; Москвичи жъ поля оспавляюшъ и вспяшъ иппи
понужающа. Въ пожъ время начальный воевода и власпель

князь Дмипрей Тимоѳеевичъ Трубешцкой, опъ свою спрану съ полки
своими и съ козацы приходишъ на брань, и шако преновляюща
брань; бышъ громъ велій опъ спрѣлянїя пищального и молнїа
яко съ небесъ блиспаяся ; и шако брань плишъ жесточайшая.

Московспїи жъ воины пришеспвїемъ ихъ преновляюща , и
аки свѣжи быша , и велемощно оружїа своя напругаюшъ и
смерпне враговъ своихъ уязвляюшъ , силу восхищаюшъ и успы
меча гоняшъ ; Поляцы жъ хопяшъ ли не хопяшъ ли хребенъ

58. даюшъ и воздавашеся бѣгспву. И Божїею помощїю побивша Липву,
и прогнаша за Москву рѣку и спаша у Пречиспые Богородицы
Донскїе. Въ городъ же Кремль только проидоша семъ сотъ гайду-
ковъ , запасу жъ съ ними не много бывшу и чїю ещо было у град-
цкихъ сидѣльцовъ, шо все поопбиша и ихъ огладиша. И тогда го-
сударевы бояря, повелѣша ходишъ околото бѣлого града священ-
ному чину, молебна Богу восылаши, и бышъ яко часъ впорый-
дни, и абїе соединишася бояре князь Дмипрей Тимоѳеевичъ и
князь Дмипрей Михайловичъ, и вси единогласно призвавше Бога на
помощь, кликнувше и сразишасъ съ Липвою и много брався: поможе
Богъ и Пречиспая Богородица и великій чюдотворецъ Пепръ и про-
гнаша. Гепманъ же Хопхѣевичъ опойде во своя спаныг срамомъ

великимъ, и нача проклинаяся, и шужити, и съпостави, и брѣду 1612.

евою кусаши зубы и лице драпи ногшы своими, видя своє побѣжде-
ніе и градцкихъ сидѣльцовъ конечную погибель. Оле чудо и вся-
кіе похвалы Божіе благодареніе доспойно есть! яко во убо пода

59. Богъ поможение Російскому воинству. Егда бою бывшу съ Поля-

ки всѣ выѣхаша окованы збруями, яко вода колебаше-

СЯ И ШЕЛОМЫ НА ГЛАВЪ ИХЪ **яко прекрасная заря**

свѣпящеся, блиспаніе жъ сабель ихъ яко молнія, ино и копей

ИХЪ ВОЗНЯШІЯ, ЯКО ВЕЛИКІЙ ЛѢСЪ ДУБРАВНЫЙ, ВКУПѢ ЖЪ

и смотрѣши спрашно. Мо-

ЕКОВСПІИ ВОИНСПІИ **облекошеса , вмѣспо досѣхховъ**

и шлемовъ, Божіею помощію и Пречисшыя Богородицы заспу-

плениемъ и свяшыхъ чюдотворцовъ молишвами, и всѣ единогла-

сно и едиными успы крикнуша и глаголюще: » намъ

» умреши за образъ Пречиспые Богородицы, завомы Владимирскій

» и за многоцѣлебныя мощи святыхъ чудотворцовъ, нежели

» оставиши образъ Пречислые Богородицы и свяпыхъ чюдот-

» ворцовъ раки, въ поганныхъ рукахъ сыромятниковъ.» Мнози жъ опъ ка-

защитную чину и всякіе черные люди, не имущіе черезъ рѣку

перевозовъ, и снимающе съ себя плащья, и во единыхъ срачицахъ и

безъ поршокъ , токмо едину пицаль да пороховницу у себя имуща,

а збруйнымъ. и вооруженныхъ женуша, и многихъ побиваша, и вели-

1612. кую шокую побѣду показаша и оспрошки всѣ поймаша ; да не шокмо воинспіе людіе, но и младенцы, и жены и вдовы на приспу-

60. пы къ оспрашкомъ успромишася, и солону, и сѣно и хвороспіе съ огни приношаху и зажигающе. Полякомъ же и Нѣмцомъ, шу бывшимъ, ни единому руки могущи поднати, но всѣ сами себя побиваху и въ рудѣ опдавашеся. Хопкѣвичъ видѣвъ Московского народу собраніе великое, изрядное ихъ ополченіе и Божіе поможеніе, помышляше жъ на долгъ часъ и поидоша вспяпъ, граду жъ помощи учиниши не возмогоша. Плачуща во градѣ Поляцы всѣхъ своихъ паденій, иніи опкуду жъ надеждоу упаваху и оскудѣвшу брашны, дажъ и до шого доиде, яко всяко скверно и нечисло вкушаху, и сами себя шашебне побиваху и другъ друга снѣдаху, и посемъ ослабѣвшу опъ глада изомроша. Мнози жъ сущіи Московспіи народи ; боярь великихъ и весь домъ царскій, вкупѣ жъ и всѣхъ людей, мужей, и женъ и оппроковицъ чюдныхъ, послѣдняго ради невзгодія своего, и опъ насированные руки своея свободныхъ учиняюпъ и враша градская имъ опворяюпъ. Они жъ яко плѣнницы до спановъ Московского воинспва приходяпъ, шу, койждо съ своими

61. познаваенся и въ шатрѣхъ ихъ пышаюпъ. Воеводы жъ и начальницы Московского собранія, снисошася купно на реченное мѣсто. На плащади все воинспво ихъ, посреди же ихъ спашпъ начальнѣй воевода и властелинъ, панъ Трусъ, мужъ великій храброспи и многово розсуженіе.

Сей жъ Спрусъ помаявъ рукою и повелъ всѣмъ молчаши и опшверзы 1612.

успа своя, глаголаше: » мужіе Польского народу, полковницы и ропми-

» спры славнаго рыцerspва, въ крузѣ насшоящего сего собранія,

» разверзете ушеса своя и услышите глаголы моя! Вѣспе сами на-

» споящую сію бѣду нашу, яко сопропивнымъ намъ Московского со-

» бранія преодолюши не возмогомъ, множспва ради храбрыхъ. Мнози

» полковницы и ропмиспры со множспвомъ воинъ, и самъ великій

» гешманъ панъ Хошкѣвичъ, пособіе намъ даваху; они жъ сего никако

» ужасесь, мужски прошиву насъ ополченіе шворяху и въ силѣ крѣ-

» поспи меча своего, всегда наше ополченіе преодолюваху; нынѣ жъ

» послѣднее невзгодіе видимъ и плачемся своихъ паденій, яко враги

» наша у врагъ градскихъ предспояпъ, и уповая опомспили

» вскорѣ, наносимые имъ опъ насъ шяжкіе обиды; намъ жъ

» опъ гладу ослабѣвшимъ и ни опъ кою спрану помощи чаемъ

62. » имѣши собѣ, ужъ кончина приходишъ, сладкій убо свѣпъ минуешъ,

» а горчайшая шма покрываешъ, и посѣкаемый мечъ ужъ топовъ

» бышъ. Подайте ми совѣпъ благъ, дако избыпи можемъ, опъ не-

» милоспиваго сего меча врагъ нашихъ, понежъ дажъ не воскипѣлъ во

» крови нашей?« Поляцы жъ вси единодушно воздвигоша гласы своя,

да пошлюща послы къ воеводамъ и власпелямъ Московского воин-

спва, просипи опъ нихъ милосердія: да не предадутъ люшныя и

горкія смерти; и на шомъ ушвержающъ совѣпъ и посылающъ по-

1612. словъ за спѣны града, до воеводъ и властелей Московскихъ, просиши
опъ нихъ милоспи. Воеводы жъ и начальницы Московского воинсп-
ва, пословъ градскихъ воспріемлюшъ и вины пришествія ихъ испы-
шуютъ. Они жъ посольства своего дѣло возвѣщающъ и къ ногамъ
властелинскимъ припадая моляшъ, дабы гнѣвъ свой преврапили на
милоспъ, не поминая прежъ бывшихъ, находимыхъ опъ нихъ на-
паспей и не свели бъ душъ ихъ съ кровію во адъ. Воеводы жъ и
начальницы Московского собранія, на милоспъ укланяюща и обѣ-
щаніе имъ дающъ, да въ сохраненіи живота своего всѣ пребудутъ
опъ меча ихъ, и на семъ утверждающъ слово. Послы жъ радо-

63. спны во градъ возвращающа, и повѣдающъ вся бывшая;

окп.
28.

Поляцы жъ возрадовашася о семъ радостию великою зѣло и
враша граду опворяющъ. Начальницы и воеводы Московского
воинспва, во градъ входяшъ тихими стопами; и егда внидоша
во градъ Кремль и Кипай и видаху, како бысть Божіимъ
церквамъ порушеніе и опъ поруганіе и восплакашеся горце.

Толико бысть на Москвѣ оскверненіе градовомъ шѣмъ, и свя-
тымъ церквамъ, или царьскому дому и свяшительскому, во всѣхъ
многое скареденіе бысть, и вездѣ человѣческіе коспи и главы
валяхусь, и шолікое бысть крѣпкое Лишовскіе сидѣнье, яко и
въ лѣтописаніихъ не обрѣшено бысть: людей побивая и ядаху
не почію Рускихъ, но и своихъ и во шчаны кладяху и соляху

людей; еще жъ и мершвыхъ изъ гробовъ выкапывая ядяху. 1612.

Тогда государевы боляря повелѣша грады чистиши, и сами
внидоша и повелѣша ошверши двери, въ соборной церкви Пре-
чисные Богородицы, честнаго ея успенія, и предъ чюдотвор-
ною иконою Владимирскою припадающе и ошъ радости многіе
слезы проливаютьъ, благодаряще неисповѣдимаго даровавца Бога,
пако жъ имъ цѣлбоноснымъ гробомъ чюдотворцевымъ припадающе
и многіе слезы проливаютьъ и благодареніе приносятъ. Посемъ
приходятъ въ царскіи полапы и призывающе къ себѣ начальни-
ковъ Польского войска и Московскихъ измѣнниковъ и испы-

64. спуютъ ихъ о царскихъ многолѣпныхъ сокровищехъ. Они жъ
имъ вся повѣдаютъ, оставшая сокровища ошъ похищенія вся со-
бирающе. И посемъ начальницы Московскіи повелѣвають вое-
воду и власпелина Польского народу пана Спруса утверди-
ти за крѣпкими спражи, и иныхъ начальниковъ и воеводъ
Польского народу, вкупѣхъ и все воинство за приспавы роздаваша
во окрестные грады разслаша, смерши жъ ихъ по обѣщанію не
предаша. По совершеніи жъ дѣла сего воеводы и власпели вкупѣ жъ
и весь народъ Московскій воздаша хвалу Богу и Пречисные Его.
Матери предъ чюдотворною иконою молебное пѣніе воспѣваху, и
успавиша праздникъ торжеспивенный праздноваши о шоконъ пре-
дивной побѣдѣ, да ижъ и донынѣ празднуютъ людіе да незабвенна

1612. будетъ милость Божія въ приходящіе роды. Бысть сія побѣда въ
 октяб. лѣто 7121 октябрю въ 22 день. Слыша же пошъ безбожны
 22. король, яко опшрапи гнѣвъ Богъ ошъ людей своихъ, и на Мо-
 сквѣ благочестивыи во градѣ живяху, а поганую Липву за спра-
 жбу предали, и возмашесь, и восколыбася и побѣже скоро ошъ
 Волока и со всѣми людьми въ Вязму и ошшуду въ Липву Богомъ
 погоняемъ, и прочая Липва изъ Можайска побѣже. Егда побѣже

63. Липовскій король въ Липву и тогда Можайскій воевода Ти-
 моха Микулинъ, ошмешникъ вѣры Христіянскіе, измѣнникъ го-
 сударьству Московскому, и съ нимъ единомышленикъ Можай-
 шинъ же Семень Блиновъ, не благо дѣло содѣяша, сняша съ во-
 рошъ образъ великого чюдошворца Николы Можайского, иже
 многи лѣшы пребывая въ Можайскѣ и многое множесшво чю-
 десъ сошвориша, ихъ же и писанію предаши не возможно;
 оніи жъ окаянніи шого не убояшесь и безспудно придоша и
 взяша образъ шой и положиша на сани и повезоша въ Липву.
 Богъ жъ милосердый прославляя угодника своего чюдошвор-
 ца Николы, аще образъ его и нечесшнѣ взяху въ Липву,
 но тамо чюдеса ошю образа бываху шоликіе, якожъ удивле-
 нію досшойно, шоликое бысть въ Липвѣ исцѣленіе ошю обра-
 за шого хромымъ, и глухимъ, и нѣмымъ, и прокаженнымъ,
 и шрудоващымъ и всякими недуги одержимымъ, всихъ сихъ

исцѣляя и увѣряя, да познають безумніи Липовстїи людїе, 1613.

колико Богъ въ Русїи земли святыми своими чюдеса шворипъ, да обрашяща безумніи къ правому пути, и предпанушъ опъ своихъ скаредныхъ учипелей, опъ Римскаго папы и православію испинныя Христїанскїя вѣры приспупяшъ, да познають разумно испиннаго Бога. Посемъ же повелѣ-

66. вають начальницы и власпели во всѣ грады Московского царьства посылаши писаніе, дабы людїе снимались въ царьствующїй градъ Москву, о избранїи царскомъ. Въ малъ жъ времени собрашася людїе опъ всѣхъ градовъ въ царьствующїй градъ Москву, и шу совѣпують, да изберецца царь на царьство. И тако по многи дни бысть собраніе людемъ, дѣла жъ поликїя вещи ушвердиши не возмогутъ. Во единый жъ день сндошася вси людїе въ сонмъ едину по обычаю своему, и начаша совѣповати, и завѣщаніе полагають: но да неопспупимъ опъ мѣста сего прежъ дажъ не изберецца царь Московскому царьству. И помышляше людїе на долгъ часъ, и посемъ оптверзають уста своя единогласно вси народи вопїяху, да помажутъ на царьство царя Михаила, прежъ бывшаго великого боярина сынъ Ѳедора Никипича Романова. Той жъ великїй бояринъ Ѳедоръ Никипичъ единокровенъ бысть, прежъ бывшему

67. великому государю, царю и великому князю Ѳедору Ивановичю всеа Русїи, и по успенїи его много поспрада опъ царя Бориса и

1613. започенъ бысть, шамо жъ и облеченъ во мнишескій образъ. По
 смерпи жъ царя Бориса возведенъ бысть на свяшипельскій пре-
 споль во градъ Росшовъ, опъ сего Оедора изыде сей Богоизбранный
 царь Михаилъ, юноша зѣло младъ бысть въ шья дни. Когда жъ
 избранъ бысть на царскій пресполь Богомъ направляемъ въ лѣпо
 7121 царскій скиѣепръ приѣмлетъ и вѣнецъ державный на главу
 свою возлагаешъ, и помазуюшъ его муромъ во царьствующемъ градъ
 Москвѣ, въ пречеснѣмъ храмъ Пресвятыя Богородица чеснаго и
 славнаго ея Успенія. И шако возрадовахусь вси людѣ радостію ве-
 ліею зѣло и опъ скорби бывшея уповаху упѣшипися о немъ, хва-
 ляще всецедраго въ Троицѣ славимаго Бога, ижъ на херувимѣхъ
 сѣдя и на смиренныя призирая и на боящихся его велія щедроты
 своя изливая,

О семъ повороте писаніи, а о царе
 Михаилѣ вънесъ выше
 сего.

Сему писанію конецъ предлагаемъ, а дѣла поликія вещи во вѣки
 не забываемъ; а наспоющаго изыскуемъ, и во проспанную
 испорію написуемъ. Слова писанію преходяшъ въ конецъ, — умъ
 чловѣчь ничшо можетъ исповѣсть.

ПРИМЪЧАНІЯ.

ПРИМѢЧАНІЯ

къ Рукописи Филарета.

1^й ЛИСТЪ.

Начало Лѣтописи, къ сожалѣнію, заперяно.

Спр. 1, лин. 5. *Единъже токмо онъ*, Рука, копорою написана эта вставка (и поправлено нѣсколько буквъ на этомъ листѣ), встрѣчается еще разъ на 7-мъ листѣ, страницъ 10, въ слѣдующей прибавкѣ: *въ прѣжнемъ его гробѣ*.

Спр. 1., лин. 11. (^{Ульяна} *Лютаря*). Здѣсь, и еще въ другой разъ нѣсколько ниже, поправщикъ зачеркнулъ слово «Лютарь».

«Лютарь» въ худомъ значеніи, ш. е. какъ брань, встрѣчается довольно часно въ Сказаніи объ осадѣ Троицкаго Сергіева монастыря, Аврааміемъ Палицынымъ. — См. изд. 2-ое, 1822 года, спр. 85, 91, 130 и другія.

Спр. 1., лин. 12. *Въ четвертый-же день по убіенію отступника отъ православія (нового Лютаря) еретика многосквернаго Гриши Отрепьева, майя 19 день придоша на крайнево мѣсто.....* Далѣе лѣтописецъ описываетъ избраніе Шуйскаго на царство, Такъ какъ Самозванецъ былъ убитъ 17 Мая, то и слѣдовало-бы сказать «на шрепій день по убіеніи», а не на четвертый; — эта же ошибка находилась и въ Никоновской лѣтописи (см. час. VIII, спр. 76). Что дѣйствительно Шуйскій былъ избранъ $\frac{19}{29}$ Мая, подтверждается и Дневникомъ Немоѣвскаго, напечатаннаго Г. Успеніаловымъ. См. Сказанія современниковъ о Димитріѣ Самозванцѣ, час. IV, спр. 64.

2^й ЛИСТЪ.

Спр. 2., лин. 1. *Яко на преди да избегается* и проч. Это прибавленіе вмѣсто зачеркнутаго написано на чистой сторонѣ, т. е. на оборотѣ столбца.

Спр. 3., лин. 2., съ низу. *Вънчался царьскими вънцями Іюня въ 1 день по вознесеніи въ недѣлю Святыхъ Отецъ*. Это показаніе можно повѣрить слѣдующимъ образомъ: Пасху праздновали въ 1606 году, 20-го Апрѣля, а Вознесеніе, какъ извѣстно, бываетъ на 4-й недѣль послѣ Пасхи, а по этому въ означенномъ году Вознесеніе было 29-го Мая. За этимъ числомъ съ перваго Воскресенія начинается недѣля Св. Опець, и 1-е Іюня дѣйствительно въ 1606 году было въ недѣлю Св. Опець, а по этому и вѣнчаніе Шуйскаго происходило 1-го Іюня.

4^й ЛИСТЪ.

Спр. 6 и 7. На этомъ листѣ сличивъ замѣтки написанныя на поляхъ, съ приписками, сдѣланными къ этому-же листу въ пекспѣ, мы увидимъ разительную прошивуположность слога: — первыя написаны языкомъ разговорнымъ, совершенно сходнымъ съ языкомъ нашего времени; вторыя — языкомъ церковнымъ.

5^й ЛИСТЪ.

Спр. 7., съ низу 2 лин. *Недужный егда грядущу Петру*. См. Дѣянія Апостоловъ, глава V, стихъ 15.

7^й ЛИСТЪ.

Спр. 10, лин. 3, съ низу. Здѣсь послѣ словъ: *раку людотворцову*, недостаетъ нѣсколькихъ листовъ, въ которыхъ вѣроятно (соображая по хронологическому порядку), былъ описанъ бунтъ кн. Григорія Шаховскаго, появленіе втораго Лжедимирія и проч.

8^й ЛИСТЪ.

Эпопѣ листъ начинается словами: *своемъ подъ стѣны града, уповая во множествѣ собраніи своемъ царствующій градъ одолѣти*. Это, безъ сомнѣнія, относится къ мятежникамъ: Болошникову и Пашкову, которые въ то время подступили къ Москвѣ.

12^й ЛИСТЪ.

Спр. 16, лин. 5. *Тожъ зилъ приидѣ...* Здѣсь недостаетъ въ рукописи листа или нѣсколькихъ, въ которыхъ вѣроятно описанъ приходъ подъ Москву, въ село Тушино, втораго Лжедимирія и кн. Рожинскаго съ Поляками, и сраженіе, 1-го Іюля (1608), бывшее подъ Москвою, между ихъ войсками и ратію Царя.

13^й ЛИСТЪ.

Спр. 16, лин. 6. *И поимей тѣмъ пришедшу и тако брать преста*. Эти слова относятся также къ описанію сраженія, бывшаго 1-го Іюня.

Спр. 16, лин. 7. *Царевъ же воеводѣ поидоша во градъ, ш. е. вступили въ Москву*.

14^й ЛИСТЪ.

Въ концѣ этого листа опять прерывается нить повѣствованія; недостаетъ нѣсколькихъ листовъ.

Спр. 19, лин. 1. *И полгася слово то во все воинство, яко на укрѣ хочетъ миръ быти съ Поляцкы*.

Здѣсь недостаетъ подробностей объ этомъ мирѣ или договорѣ, заключенномъ 25 Іюня, 1608 г., о коварномъ прерваніи онаго Поляками и проч. См. Карамзина. Т. XII, стр. 85.

20^й ЛИСТЪ.

Спр. 22, лин. 15. *Оныя-же бѣжаша подъ Москву на Востокъ до великова своего обозу*.

Всходя, рѣчка, текущая съ Сѣвера на Юго-Востокъ, въ Верейскомъ уѣздѣ, и впадающая въ Москву рѣку, въ Московскомъ уѣздѣ. Объ рѣчкѣ Вскондѣ или Воскондѣ упоминается уже во время княженія Калишны. См. Карамз. Т. IV, стр. 243.

22^й ЛИСТЪ.

Эпопѣ листъ и слѣдующій весьма важны для историка. Поправщикъ зачеркнулъ все то, что клонилось къ обвиненію Царя Василія Ивановича въ смерти Князя Скопина-Шуйскаго.

Карамзинъ (Т. XII, примѣч. 524.) между прочими показаніями о смерти К. Михаила Васильевича приводитъ показаніе изъ Рукописи Филаретовой; но, къ сожалѣнію, въ списокъ, который имѣлъ подъ руками Карамзинъ, было выпущено все то, что зачеркнуто въ подлинной рукописи.

23^й ЛИСТЪ.

Спр. 25, лин. 3. *Пребысть*. Послѣ этого слова, лѣтописецъ останавливается, и какъ-бы не смѣя высказать истины, оставляетъ въ своемъ столбцѣ пробѣлъ на двѣ строки, въ которой поправщикъ вписалъ слова: *похищеніе смертное*.

25^й ЛИСТЪ.

Спр. 28, лин. 4. *Яко великого воеводѣ*. Здѣсь лѣтописецъ опять останавливаетъ пробѣлъ на полторы строки. При чтеніи 25-го

листа невольно приходитъ намъ та-же мысль, которая пришла намъ при чтеніи 23-го: лѣтописецъ, не зная какъ изъясниться о смерти Князя Скопина-Шуйскаго, оставилъ пробѣлъ, въ который поправщикъ вписалъ: *и крѣпчайшаго поборника, князя Михаила Васильевича Скопина Шуйскаго, «въ животъ не стало»*.

26^й ЛИСТЪ.

Здѣсь мы находимъ весьма любопытныя подробности о Клушинскомъ сраженіи, столь важномъ по своимъ послѣдствіямъ.

Подлинное донесеніе объ этомъ сраженіи, посланное Гетманомъ Жолкѣвскимъ Королю Сигизмунду III, напечатано въ изданной мною «Рукописи Жолкѣвскаго». — См. въ Приложеніяхъ, N. V.

27^й ЛИСТЪ.

Паденіе Новгорода разшевелило сердце Лѣтописца и заставило его написать справку со всею изысканностію современнаго краснорѣчія; поправщикъ зачеркнулъ эпимѣстію, которое вѣроятно показалось ему слишкомъ выпѣвающимъ, и къ тому-же этотъ разказъ поставленъ шпиль въ противность Хронологическаго порядка. О взятіи Новгорода упомянуто ниже (на стр. 48).

28^й ЛИСТЪ.

Спр. 31, лин. 1. *Того же лѣта (т. е. 1610), іюль въ 16 день той же Гетманъ Желковскій, по повелѣнію королевскому, прииде подъ царствующій градъ и ста обозами за седмь поприщъ града, обону страну села Харашева.* Здѣсь лѣтописецъ высказалъ число не вѣрно; Жолкѣвскій подошелъ къ Москвѣ $\frac{24 \text{ Іюля}}{3 \text{ Августа}}$, см.

Рукопись Жолкѣвскаго, стр. 121. Впрочемъ разногласіе Жолкѣвскаго съ лѣтописцемъ только въ показаніи дня; событія же изложены одинаково.

30^й ЛИСТЪ.

Этотъ листъ кончился словами: *царевъ дворъ*, послѣ которыхъ осталось еще бѣлое мѣсто на вѣскольکو линеекъ.

31^й ЛИСТЪ.

Спр. 35, лин. 4. *Тогда цѣловаша крестъ.*

Здѣсь недостаетъ нѣсколькихъ листовъ; означенныя слова относятся къ присягѣ, данной на избраніе Владислава, и происходившей $\frac{17}{27}$ Августа на Дѣвичьемъ полѣ.

32^й ЛИСТЪ.

Спр. 35, на полѣ: *снести властей вѣлѣсто, а бояръ и дворянъ*. Смыслъ эпимѣстки, сдѣланной на полѣ, не совсѣмъ ясенъ. Я полагаю, что поправщикъ хотѣлъ сказать: снести или написать власпей или владыкъ, т. е. духовныхъ, вмѣстѣ, а Бояръ и дворянъ также вмѣстѣ, следовательно желалъ, чтобы, вмѣсто написаннаго въ лѣтописи, было сказано: преосвященнаго Оиларепа, митрополита Ростовскаго и Ерославскаго, съ нимъ же и Спаса Нового архимаріа Еуфимья и Вознесенскаго протопопа Кирилла, Троецкаго келаря Аврамья Палицына, да пословъ: боярина князя Василія Васильевича Голицына, да князя Данила Ивановича Межецкаго, да дворянъ: князь Якова Борятинсково, да иныхъ дворянъ.

46^й ЛИСТЪ.

Спр. 50, лин. 3. *Всего Московскаго войска влѣститель.* Здѣсь лѣтописецъ разумѣетъ Прокофія Ляпунова.

47^й ЛИСТЪ,

Стр. 51, лин. 5. *Князь Василей Масальской, заволый*. Лѣтописецъ забылъ « прозваніе » эпшой опрасли Князей Масальскихъ, и оставилъ пробѣлъ, въ который должно вписать «Липвиновъ.» См. Карамз. Т. XII., стр. 294.

49^й ЛИСТЪ.

Стр. 53, лин. 3. *Въ крунѣ по казатицко-му обычаю.* — Здѣсь лѣтописецъ ошибается, написавъ *въ крунѣ*, вмѣсто въ «кругъ».

50^й ЛИСТЪ.

Стр. 55, лин. 14. *Дворянинъ, имянелъ*. Лѣтописецъ не зналъ, или забылъ, что эпшого честнаго дворянина звали Иваномъ Ржевскимъ. — См. Лѣтоп. о Мятѣжахъ, стр. 236, и Карамз. Т. XII, стр. 327.

52^й ЛИСТЪ.

Стр. 55, съ низу лин. 2 *Козма, сынъ Митинъ.* — Въ подлинникѣ написано: *Козма Сынъ Митинъ.* — Опъ чего опъ такъ названъ въ лѣтописи? — Было-ли это насоящее его имя — я не знаю. Развѣвшись въ одномъ полѣ ко эпмомъ мѣстѣ сдѣлавъ опспупленіе опъ подлинника, я не могъ умолчать объ эпмомъ въ примѣчаніи.

61^й ЛИСТЪ.

Стр. 62, лин. 1. съ низу. *Панъ Трусъ, мужъ великій храбрости;* здѣсь для игры словъ, лѣтописецъ вѣроятно съ намѣреніемъ дѣлаетъ ошибку написавъ *Трусъ* вмѣсто «Спрусъ»: нѣсколько ниже, эпю имя написано лѣтописцемъ правильно.

65^й ЛИСТЪ.

Стр. 67, лин. 6. — *Поселъ-же повелъ.* Эпи слова написаны другою рукою, для соединенія листа 65-го съ 66-мъ.

Цыфрами означены листы подлинной Рукописи, а липерами находящіеся на нихъ клеймы, (См. рисунокъ № 2).

А. 3, 4, 5.

А'. 6.

В. 8, 45, 47, 49, 50. 51, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 60, 64.

С. 10, 11, 12, 20, 22, 23, 25, 26, 31, 32, 37, 40, 44, 55, 65.

Д. 14, 30.

Е. 16, 17, 18, 21, 43.

Г. 19, 38.

Г. 27, 28, 34, 35, 36.

Г' 29.

Н. 42.

І. 46, 48, 66, 67.

На слѣдующихъ листахъ клеймъ, или совсемъ не было, или если на нѣкоторыхъ и были, то неизвѣстно какія, попому что опрѣзаны: 1, 2, 7, 9, 13, 15, 24, 33, 38, 39, 41, 54, 61, 62, 63.

УКАЗАТЕЛЬ.

УКАЗАТЕЛЬ.

Цыфры означають страницу.

А.

Августъ кесарь, 37.
Авраамій Палицынъ, келарь Сергіевской Лавры,
35. 36. 37. 38.
Авраамій, Спаскій архимандритъ, 5.
Алексинъ, городъ, 13.
Алексѣевская башня, 58. 59.
Алексѣй, митрополитъ Московскій, чудотворецъ,
16. 17. 18. 36. 54. 61.
Андроновъ, Андронниковъ Ѳеодоръ, Московскій
купецъ, 43. 44. 46.
Арбатскіе ворота, 58.

Б.

Бабья городня, названіе мѣста въ Москвѣ, 59.
Благовыщениа Богородицы церковь, 53.
Блиновъ Семенъ, житель Можайска, 66.
Болотниковъ Ивашко, 13. 14.
Болховъ, городъ, 16.
Борисъ Ѳеодоровичъ (Годуновъ), царь Россійскій,
9. 67. 68.
Борятинской, кн. Яковъ, 35. 36. 37. 85.
Буйносова-Ростовская, княжна Марья Пепровна,
см. Марья Пепровна, царица Московская.
Буйносовъ-Ростовской, кн. Пепръ, 14.
Бѣлой городъ, частъ города Москвы, 47. 49. 60.

В.

Василій Ивановичъ Шуйскій, князь, 1. 2. 3.
царь Московскій, 4. 6. 8. 10. 11. 12. 13.
14. 15. 16. 17. 18. 22. 23. 25. 28. 31. 32.
33. 40.
Василія Блаженнаго рака, 48.
Витовтовъ Ефимъ, дьякъ, 28.
Владимірская икона, 5. 61. 65.
Владиславъ, королевичъ, 34. 35. 37. 40.
Волоколамскъ, Волокъ-Ламской, городъ, 57. 58. 66.
Волынскій, Иванъ Ивановичъ, воевода, 49. 51.
Воронцовское поле, названіе мѣста, 53.
Воротынскій, кн. Алексѣй, Ивановичъ, 25.
Воротылскій, кн. Иванъ Михайловичъ, бояринъ и
воевода, 5. 25.

Всходня, рѣчка, 22.
Вязма, городъ, 28. 57. 66.

Г.

Гасевскій Олександръ, см. Гонсѣвскій.
Георгія Страстотерпца во Ендовѣ, церковь, 59.
Гермогенъ, Ермогенъ, митрополитъ Казанскій и
Свіяжскій, 4. патриархъ Московскій, 14. 16.
18. 31. 33. 34. 35. 36. 39. 41. 42. 43. 44.
57.
Голицынъ, кн. Андрей, бояринъ и воевода, 29.
Голицынъ, кн. Василій Васильевичъ, бояринъ и
воевода, 35. 36. 37. 38.
Гонсѣвскій, Гасевскій, Александръ, староспа Ве-
лижскій, полководецъ Польскій, 39. 43.
Глѣбъ Владиміровичъ, кн. Муромскій, 5.
Гребневскія Божіей матери церковь, 58.
Гришка рострига, см. Лжедимитрій первый.

Д.

Деревянный городъ, частъ города Москвы, 59.
Дмитрій Ивановичъ, царевичъ, 4. 5. 6. 7. 8. 10.
36.
Дмитрій чудотворецъ, 36.
Дмитрій, см. Лжедимитрій второй,
Дмитровъ, городъ, 24. 25.
Донскія Божіей матери церковь, 59. 60.

Е.

Евфимій, архимандритъ Новоспасскій, 35. 36. 37.
38.
Екатерины мученицы церковь, 59.
Ермогенъ, см. Гермогенъ.
Ерославъ, см. Ярославъ.

Ж.

Желковскій, см. Жолкѣвскій.
Жигимонтъ, см. Сигизмундъ.
Жолкѣвскій, (Желковскій) Станиславъ, Польскій
главнокомандующій, 28. 21. 34. 39.

З.

Заруцкій, Ивашко, казачій ашаманъ, 49. 51. 52.
53. 54. 56.
Зборовскій, Зворскій, (Александръ) полководецъ
Польскій, 19. 20.
Зубцовъ, городъ, 19.

И.

Ивана (Іоанна) Предтечи, придѣлъ при церкви
Архангела Михаила, 9. 27.
Иванъ (IV) Васильевичъ, (Грозный), царь Рос-
сійскій, 4. 9.
Иванъ, царевичъ, 9.
Игнатій, папріархъ Московскій, 1. 4.
Ильинскія ворота, 58.
Исидоръ, митрополитъ Новгородскій, 4.

І.

Іона, митрополитъ, Московскій чудотворецъ,
18. 36. 61.
Іосифовъ монастырь, 40.
Іудіанъ, Уліанъ, 6.

К.

Калуга, городъ, 11. 24. 25. 31. 35. 41. 42.
Каменный мостъ на Москвѣ рѣкѣ, 58.
Карамышево, сельцо, 55.
Карамышевъ, Коромышовъ, Иванъ Константин-
новичъ, Волоколамскій воевода, 57.
Китай, часть города Москвы, 47. 55. 58. 64. 65.
Кириллъ, протопопъ Вознесенскій, 35. 36. 37. 38.
Клупино, село, 28.
Коломенское село, 31. 35.
Колуга, см. Калуга.
Коромышовъ, см. Карамышевъ.
Котелъ (Коплы), селеніе, 11.
Кремль, часть города Москвы, 39. 47. 50. 51.
52. 54. 58. 60. 62. 64. 65.
Кровковъ Мешокъ, воинъ города Муромъ, 13.

Л.

Левтъ Гортъ, см. Эвертъ Горнъ.
Лжедимитрій первый, 1. 2. 3. 4. 15. 32.
Лжедимитрій второй, 15. 17. 18. 19. 24. 25. 31.
41. 42.
Ловное мѣсто, 1.
Лютаръ (Лютерь), 1.
Ляпуновъ Прокопій, (Петровичъ), воевода 43.
48. 50. 51. 52. 53. 54.

М.

Маринка (Марина Миницкѣ), 24. 31.
Марья Петровна, царица Россійская, 14. 32. 33.

Масальской, кн. Василій, начальникъ Московскя-
го войска, 51.
Межецкій, Мезецкій, кн. Данило Ивановичъ, 35.
36. 37. 38.
Микулинъ Тимоха, Можайскій воевода, 66.
Мининъ Козма, 55. 56. 58.
Михаила Архангела церковь, (теперь Соборъ у
2. 9. 27.
Михаилъ Ѳедоровичъ, царь Россійскій, 20. 38.
67. 68.
Можаетскъ, Мажаетскъ, Можайскъ, городъ, 28.
66.
Москва, городъ, 2. 14. 15. 18. 22. 45. 17. 28.
29. 31. 32. 34. 35. 37. 38. 39. 40. 41. 42.
43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 55. 57
59. 66.
Москва, рѣка, 48. 58. 59. 60. 61. 66. 67. 68.
Муромъ, городъ, 13.

Н.

Нагой, Андрей Александровичъ, бояринъ, 5.
Нагой, Григорій Ѳедоровичъ, бояринъ, 5.
Неглинна, рѣчка, 51.
Нижний Новгородъ, 55, 56.
Никиты мученика церковь, 51.
Николы Можайскаго икона, 66.
Новъградъ, Новгородъ, 30. 48.

О.

Олексинъ, см. Алексинъ.
Олексѣевская башня, см. Алексѣевская башня.
Ондроновъ Ѳетка, см. Андроновъ.
Отрепьевъ, см. Лжедимитрій первый.

П.

Переславль, городъ, 43.
Петра чудотворца церковь, 31.
Петровскія ворота, 51.
Петрушка, лжецаревичъ, 12. 13. 14.
Петръ, митрополитъ, Московскій чудотворецъ
16. 17. 18. 36. 53. 60. 61.
Пожарской, кн. Дмитрій Михайловичъ, 56. 58.
59. 60.
Покровскія ворота, 61.
Пресня, рѣчка, 18.
Пунтусовъ Яковъ, военачальникъ Шведскій, 23.
27. 29. 38.
Путимъ (Путивль) городъ, 12.
Пчельня, названіе мѣста, 12.

Р.

Римскій папа, 67.
Рогачевъ, село, 55.
Рожисскій, кн. Романъ, гетманъ, полководецъ
Польскій, 16, 19.

Романовъ, Оедоръ Никитичъ, бояринъ, *см.* Оиларетъ Никитичъ.
Ростовъ, городъ, 68.
Руженскій Романъ, *см.* Рожинскій.

С.

Салтыковъ, Михаилъ Глѣбѣвичъ, бояринъ и воевода, 27. 38. 39. 46.
Сапѣга, (Янъ, Пепръ), спароспа Усвяпскій, начальникъ Липовскихъ войскъ, 24. 25. 54.
Сергиевъ монастырь, 24.
Сергій, чудотворецъ, 36.
Серпуховъ, городъ, 13.
Сигизмундъ (III), король Польскій, 23. 24. 27. 28. 31. 34. 35. 36. 37. 38. 40. 43. 44. 47. 48. 57. 66.
Скопинъ Шуйскій, кн. Михаилъ Васильевичъ, бояринъ и воевода, 20. 21. 22. 23. 25. 28.
Смоленскъ, городъ, 23. 24. 28. 35. 36. 37. 38. 39. 48.
Спаса на Глинницѣ церковь, 58.
Срътенскія ворота, 51. 58.
Старица, городъ, 19. 20.
Струсь, (Николай) полководецъ Польскій, 62. 63. 65.
Суздаль, городъ, 54.

Т.

Тайницкая башня, 59.
Тахтамышъ, ханъ Тапарскій, 45.
Тверскія ворота, 51.
Тверь, городъ, 20. 21. 22.
Торжокъ, городъ, 20.
Трубецкой, кн. Дмипрій Михайловичъ, бояринъ и воевода, 49. 51. 54. 58. 60.
Трусь, *см.* Спрусь.
Тула, городъ, 12. 13.
Туренинъ, кн. Василій, воевода, 58.
Тушино, селеніе, 22.

У.

Угличъ, городъ, 5. 6. 9.
Уліанъ, *см.* Іуліанъ.
Упа, рѣка, 13.
Урусовъ Петръ, (князь), 41. 42.
Успеніе Богородицы церковь, 3. 14. 65. 68.
Устрѣтенскія ворота, *см.* Срътенскія ворота.

Х.

Хашхѣвичъ, Хашѣвъ, Хопхѣвичъ, *см.* Ходкѣвичъ.
Ходкѣвичъ, гешманъ Липовскій, 55. 57. 59. 61. 62. 63.
Ходынка, рѣчка, 18.
Хорошево, Харашево, село, 31. 35.
Хоткѣвичъ, *см.* Ходкѣвичъ.

Ц.

Царь градъ, 30.

Ч.

Черторскіе ворота, 58.
Чудовъ монастырь, Чудовская обитель, 4. 32. 40. 57.

Ш.

Шаховской Григорій, (кн.) 19. 20.
Шенинъ, Михайло Борисовичъ, бояринъ Смоленскій, воевода, 23.
Шереметевъ, Петръ Никитичъ, бояринъ и воевода, 5.
Шуйской кн. Василій Ивановичъ, *см.* Василій Ивановичъ.
Шуйской, кн. Дмипрій Ивановичъ, бояринъ и воевода, 15. 25. 26. 28. 29. 40.
Шуйская, княгиня Екашерина, жена Дмипрія Ивановича, 26. 40.
Шуйской, кн. Иванъ Ивановичъ, бояринъ и воевода, 40.
Шуйской Скопинъ, *см.* Скопинъ Шуйскій.

Э.

Эвертъ Горнъ, Левшъ Горнъ, Шведскій военачальникъ, 28. 29.

Я.

Яновъ Василій, дьякъ, 28.
Ярославль, городъ, 49. 56. 57.
Яужскіе (Яузскія) ворота, 51.
Яуза, рѣчка, 51.

Ө.

Өедоръ Ивановичъ, царь Россійскій, 9. 45.
Өеодосій, архіепископъ Астраханскій, 5.
Өиларетъ Никитичъ, митрополитъ Росповскій и Ярославскій, 5. 27. 35. 36. 37. 38. 67. 68.

О П Е Ч А Т К И.

Стр.	Строк.	Напечатано:	Должно быть:
2	2	Московского	Моековского
6	15	О ле	Оле
8	снизу 2	опто убійспвенныхъ	опто убивспвенныхъ
11	5	нѣспѣ	нѣспѣ
14	3	дойде	донде
—	8	и онаго	и оного
—	снизу 4	сушу	сушу.
19	сверху 5	сообразного	сообразного
20	меж. 3 и 4	сверху. князь, Григорей	князь Григорей
24	сверху 10	съ ними	съ ними
25	снизу 3	нѣцыя	нѣцын
32	сверху 6	О люди	О людѣ
—	снизу 3	и ни кѣмъ же	и нѣ кѣмъ же
38	снизу 2	пворипи	пворипч:
39	снизу 5	власшелна	власшелла
40	на полѣ	6110	1610
—	снизу 12	привидоша	приводиша
—	---- 4	ежебы	ежѣ бы
43	---- 5	никто жѣ	никто жѣ
46	---- 3	внутренняя	внутренняя
47	сверху 3	прежѣ	прежѣ